

PLAIN CHANT

For the use of
CATHOLICS
of the
BYZANTINE-SLAVONIC RITE
Parts I-IV Traditional Liturgical Hymns.
Part V Religious Hymns of more recent origin.

First Edition

Published by
ANDREW SOKOL
Allentown, Penna.

*M
2160.79
S6
1946

PLAIN CHANT

For the use of
CATHOLICS
of the
BYZANTINE-SLAVONIC RITE

Compiled by
Msgr. Andrew Sokol

Second Edition

Published by the
BYZANTINE CATHOLIC SEMINARY PRESS
3605 Perrysville Avenue
Pittsburgh, Pa. 15214

with the permission of the
DIOCESE OF PASSAIC
101 Market Street
Passaic, New Jersey 07055

PLAIN CHANT

This book, in whole or in part, may
not be reproduced without the
written consent of the

DIOCESE OF PASSAIC
101 Market Street
Passaic, New Jersey 07055

Imprimi Potest:
September 13, 1982

MOST REV. MICHAEL J. DUDICK, D.D.
Bishop of Passaic

Copyright
1982

CONTENTS

Part I Divine Liturgy1-56	
A. St. John Chrysostom 1	3. Isusa v svjatyh Tajnach 88
Tropars and Kondaks	Sacred Heart
Sunday 28	1. Blahoslovi vsich 88
All purpose 32	2. Ne opusti nas 89
Requiem 33	3. Radusja Serdce 89
Sunday prokimena 35	Blessed Virgin
Hymns of Our Lady 37	1. Vychval' ajte doly 89
Lord have mercy 46	2. Perlo svita 90
B. St. Basil the Great..... 47	3. Prosime T'a D'ivo 90
Holy Thursday 50	4. Marije D'ivo, Carice
Holy Saturday 50	Maja 90
C. Presanctified Gifts 52	5. O Bohorodice 91
At a Pontifical Mass 55	6. Tam hde v nebi 91
Part II Funeral Service 57	7. Likuj Presvjataja 91
A. Adult layman 57	8. Marije D'ivo
B. Child's funeral 67	blahoslovennaja 92
C. Parastas 68	9. Bohorodice D'ivo 92
Part III Sacrament of Holy	During Holy Communion
Matrimony 72	1. Viruju Hospodi 92
Part IV Easter Matins 74	2. T'ilo Christove 92
Part V Hymns for various	Passion of Our Lord
occasions 87	Uže dekret 93
Blessed Trinity	Feast of Epiphany
Vsi T'a chory 87	Hlahol Hospodeň 93
Holy Ghost	Hymn for the Holy Father
Carju Nebesnyj 87	Hd'i Petra 93
Holy Eucharist	Hymn to God
1. Plivy svitami 87	Kol' slaven naš 94
2. Vitaj mežd nami 88	At Benediction
	I ispravi ja 94

PRONUNCIATION

The language used in the hymns of this book, with but a few exceptions in part v, is the liturgical language used by Catholics of the Byzantine-Slavonic rite, viz. Church Slavonic. The Slavonic alphabet, however, was not used; since so few of the laity are able to read it. The alphabet that is used, therefore, coincides for the greater part with the english alphabet. In English the sound of a letter varies according to the word in which it is found. In the language of this book, each letter has a uniform sound in whatever word it is found. The variations to this rule are so slight that they are not worth mention in the limited scope of this page.

The following letters vary in pronunciation from their equivalent in the English language:

VOWELS

A as in fAther (approx.)

O as in mOre

E as in bEt

U as in mOOon

I as in blt

Y as in bUt

CONSONANTS

C as ts in wiTS

Ñ as n in uNion

Č as ch in CHurch

R is always trilled

CH as ch in loCH

Š as sh in SHow

D' a soft, liquid sound

T' a soft, liquid sound

J as y in Yet

Ž as s in pleaSure

L' a soft, liquid sound

The real difficulty is not so much the pronunciation of the individual letters but the pronunciation of the many and varied combinations of two or more letters. The first and most important rule is: since there are no silent letters, each letter must be pronounced.

Part I DIVINE LITURGY

A. St. John Chrysostom

Jektenija mirnaja—Litany of peace

A — miň. Ho-spo-di po-mi-luj. Ho-spo-di po-mi — luj. Te-bi Ho-spo-di.

O usopsich—Requiem

Ho — spo. di po — mi - luj.

Ned'il'ny antifony—Sunday antiphons

Moderately Fast

Vos-klik-ni-te Hus-po-de-vi vsja zem-l'a, poj-te že i-me-ni Je-ho, du-
 di-te sla-vu chva-l'i Je-ho. Mo-lit-va-mi Bo-ho-ro-
 di-cy Spa-se — spa-si nas. Bo-že u-šced-
 ri ny i bla-ho-slo-vi ny, pro-svi-ti li-ce Tvo-je na ny i po-mi-luj ny:
 Spa-si ny Sy-ne Bo-žij, vos-kre-syj iz mert-vych po-ju-šči-ja
 Ti: al-li-lu-ja, al-li-lu-ja, al-li-lu-ja.

Ps. 145 "Blahoslovi"—"Praise the Lord"*

Moderato
mf

Bla-ho- slo — vi du še mo- ja Ho- spo- da. I —

vsja vnu- tren- ňa- ja mo — ja, I- mja svja- to- je — je- ho, bla- ho-

slo- ven Je- si Ho- spo- di. Ho- spo- di po- mi — luj, Ho- spo- di

po- mi — luj, Te- bi Ho- spo- di A — miñ.

Ps. 145 Innyj napiv—Another tone

Moderately Fast
mf

Bla- ho- slo- vi du- še mo- ja Ho- spo- da I vsja vnu- tren- ňa- ja mo- ja i- mja

svja- to- je Je- ho, Bla- ho- slo- ven Je- si Ho- spo- di. Ho- spo- di po-

mi- luj, Ho- spo- di po- mi- luj, Te- bi Ho- spo- di, A — miñ.

Jedinorodnyj Syne—Only-begotten Son

Moderato
mf

Sla- va ot- cu I — Sy- nu i svja- to- mu Du- chu i ny- ňi i — pri-

sna i vo vi- ki vi- kov A- miñ. Je- di- no- rod — nyj

* This is sung instead of Antiphons.



Sy-ne, Sy-ne, i Slo-ve Bo-žij, Sy-ne, Sy-ne, i Slo-ve Bo-žij,



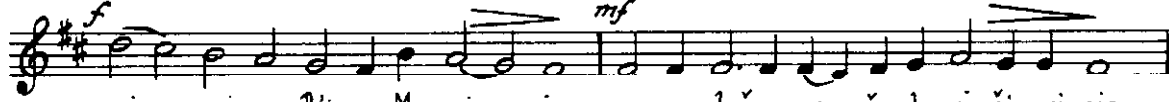
bez-smer-ten syj, i iz-vo-li-vyj spa-se-ni-ja na-še-ho ra —



di na-še-ho ra-di vo — plo-ti — ti-sja ot — svja —



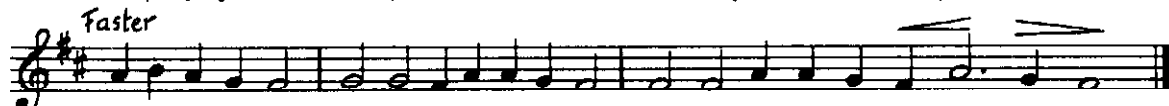
ty — ja Bo-ho-ro-di-cy, i pri-sno pri-sno D'i-vy Ma-ri-i,



pri-sno pri-sno D'i-vy Ma-ri-i, ne-pre-lož-no vo-če-lo-vi-či-vyj-sja.



ras-pnyj-sja-že Chri-sto Bo — že nož, smer-ti-ju smert'no-prav, je-din syj



svja-ty-ja Troj-cy, spro-slav-l'a-je-myj Ot-cu, I svja-to-mu Du-chu, spa-si nas.



Sla-va Ot-cu i — Sy-nu i svja-to-mu Du-chu i ny-ňi i —



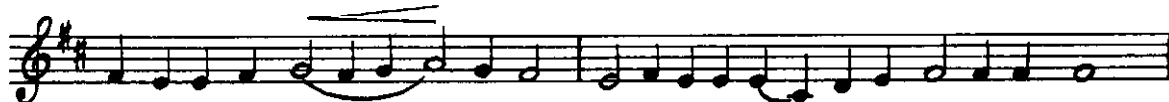
pri-sno i vo vi-ki vi-kov A-miň. Je-di-no-rod — nyj, Sy-



ne, i Slo-ve Bo-žij, bez-smer-ten-syj, i iz-vo-li-vyj spa-se-ni-ja na-še-ho



ra-di vo-plo-ti-ti-sja ot svja-ty-ja Bo-ho-ro — di-cy, i



pri-sno-d'i-vy Ma — ri-i, ne-pre-lož-no vo-če-lo-vi-či-ŷyj-sja.

Softly *p* *pp* *mf*

ras-pnyj-sja, ras-pnyj-sja-že Chri-ste Bo-že naš, smer-ti-ju,
 smert' po-prav, je-din syj svja-ty-ja Troj-cy, spro-slav-l'a-
 je-myj Ot-cu, i svja-to-mu Du-chu, spa-si nas.

O usopšich—Requiem

Moderato

Sla-va Ot-cu, i Sy-nu, i svja-to-mu Du-chu, i ny-ni, i pri-sno,
 i vo vi-ki vi-kov a — miň. Je-di-no-rod-nyj Sy-ne, i Slo-ve Bo-žij,
 bez-smer-tensyj, i iz-vo-li-vyj spa-se-ni-ja na-še-ho ra — di vo-plo-ti-
 ti-sja ot svja-ty-ja Bo-ho-ro-di-cy, i pri-sno-d'i-vy Ma-ri-i,
 ne-pre-lož — no vo-če-lo-vi-či-új-sja. ras-pnyj-sja Chri-ste
 Bo — že, smer-ti-ju smert' po-pravyj, je-din syj svja-ty-ja Troj — cy, spro-
 sla-v'l'a-je-myj Ot-cu, i svja-to-mu Du-chu spa-si nas.

Malyj vchod—Little entrance

Slowly mf

Pri - di - te po - klo - nim sja, i pri - pa - dem ko Chri - stu, spa -
 si - nas Sy - ne Bo - žij. vo - svja - tych di - ven syj po -
 (vo - skre - syj iz mer - tvych)
 ju - šcy - ja Ti: Al - li - lu - ja.

O usopšich—Requiem

Softly p

Pri - di - te pu - klo - nim - sja, I pri - pa - dem ko Chri - stu,
 spa - si - nas Sy - ne Bo - žij za u - po - koj pre - stavl - šich - sja po -
 ju - šcy - ja Ti: al - li - lu - ja, al - li - lu - ja, al - li - lu - ja.

Note: Tropar, Kondak and Hymn to Our Lady are now sung.
 Sunday pp. 28-32; All purpose p. 32; Requiem p. 33.

Trisvjatoje—Holy God

Slowly. mf

Svja - tyj Bo - že, svja - tyj krip - kij, svja - tyj bez - smert - nyj po - mi -
 luj nas. *3 Times* Sla - va Ot - cu, i Sy - nu, i svja
 to - mu Du - chu. I ny - ni, i pri - sno, i vo vi - ki

Da Capo al fine.

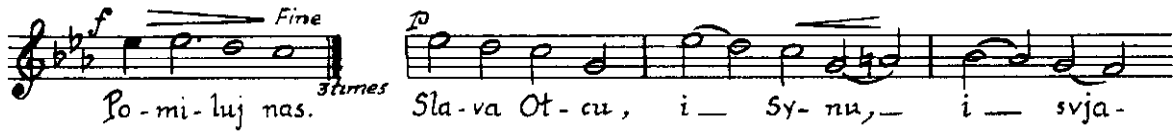


vi - kov a - miñ. Svja - tyj bez - smert - nyj po - mi - luj nas.



Svja - tyj Bo - že, svja - tyj krip - kij, - svja - tyj bez - smert - nyj

Fine



Po - mi - luj nas. *3 times* Sla - va Ot - cu, i - Sy - nu, - i - svja -

f



to - mu Du - chu. I ny - ñi, i pri - sno, i vo vi - ki vi - kov

f *Da Capo al fine.*



a - miñ, svja - tyj bez - smert - nyj Po - mi - luj nas.

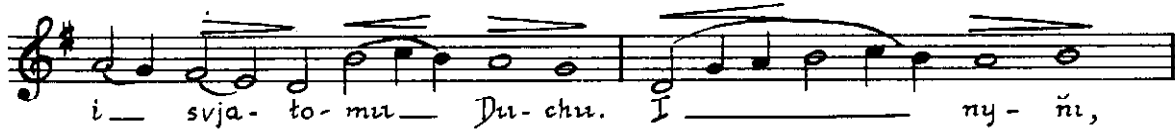


Svja - tyj ————— Bo - že, svja - tyj ————— krip - kij, svja - tyj bez - smert - nyj

Fine



po - mi — luj nas. *3 times* Sla - va ————— Ot - cu, i ————— Sy - nu,



i — svja - to - mu ————— Du - chu. I ————— ny - ñi,



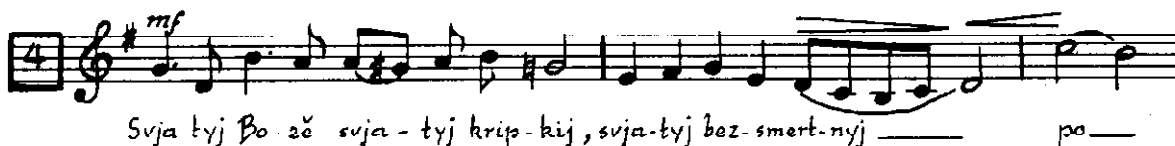
i ————— pri - sno, i vo vi - ki vi - kov, ————— a - miñ.

Da Capo al fine.



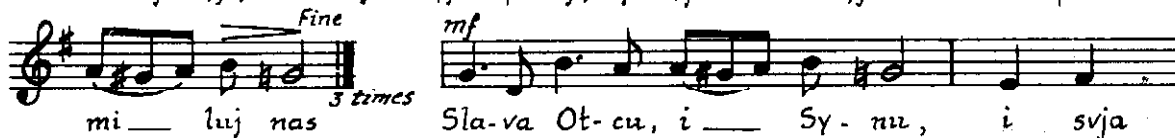
Svja - tyj bez - smert - nyj po - mi — luj nas.

mf



Svja tyj Bo že svja - tyj krip - kij, svja - tyj bez - smert - nyj ————— po —

Fine



mi — luj nas. *3 times* Sla - va Ot - cu, i ————— Sy - nu, i svja

to-mu Du-chu, I-ny-ŋi i-pri-sno, i vo vi-ki
vi-kov, a-miñ. Svja-tyj bez-smert-nyj po-mi-luj nas.

O usopšich Requiem

p Slowly
Svja-tyj Bo-že, svja-tyj krip-kij, svja-tyj bez-smert-nyj po-mi-luj nas.

Recitando. mf.
Sla-va Ot-cu, i Sy-nu, i svja-to-mu Du-chu, i ny-ŋi i pri-sno, i vo
vi-ki vi-kov, a-miñ. Svja-tyj bez-smert-nyj po-mi-luj nas.

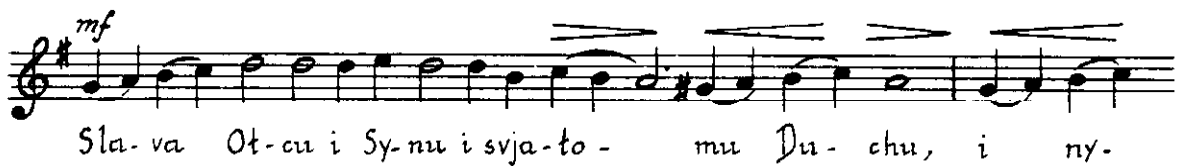
Jelicy

Sung instead of "Holy God" on Christmas, Epiphany, sixth and seventh Saturdays of Lent, all of Easter week and Pentecost.

p
Je-li-cy vo Chris-ta kre-sti-ste-sja vo Chris-ta o-ble-ko-
ste-sja: al-li-lu-ja. Sla-va Ot-cu i Sy-nu i
svja-to-mu Du-chu i ny-ŋi i pri-sno i vo vi-ki vi-
kov. A-miñ. Vo Chris-ta o-ble-ko-ste-sja: al-li-lu-ja.

Krestu Tvojemu

Sung instead of "Holy God" September 14-21 (Sept. 27- Oct. 4) inclusive and third Sunday of Lent to following Friday inclusive.



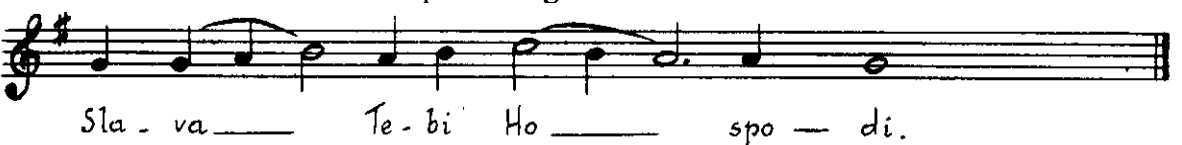
Prokimen - see below (Sunday p. 35)

O usopšich—Requiem



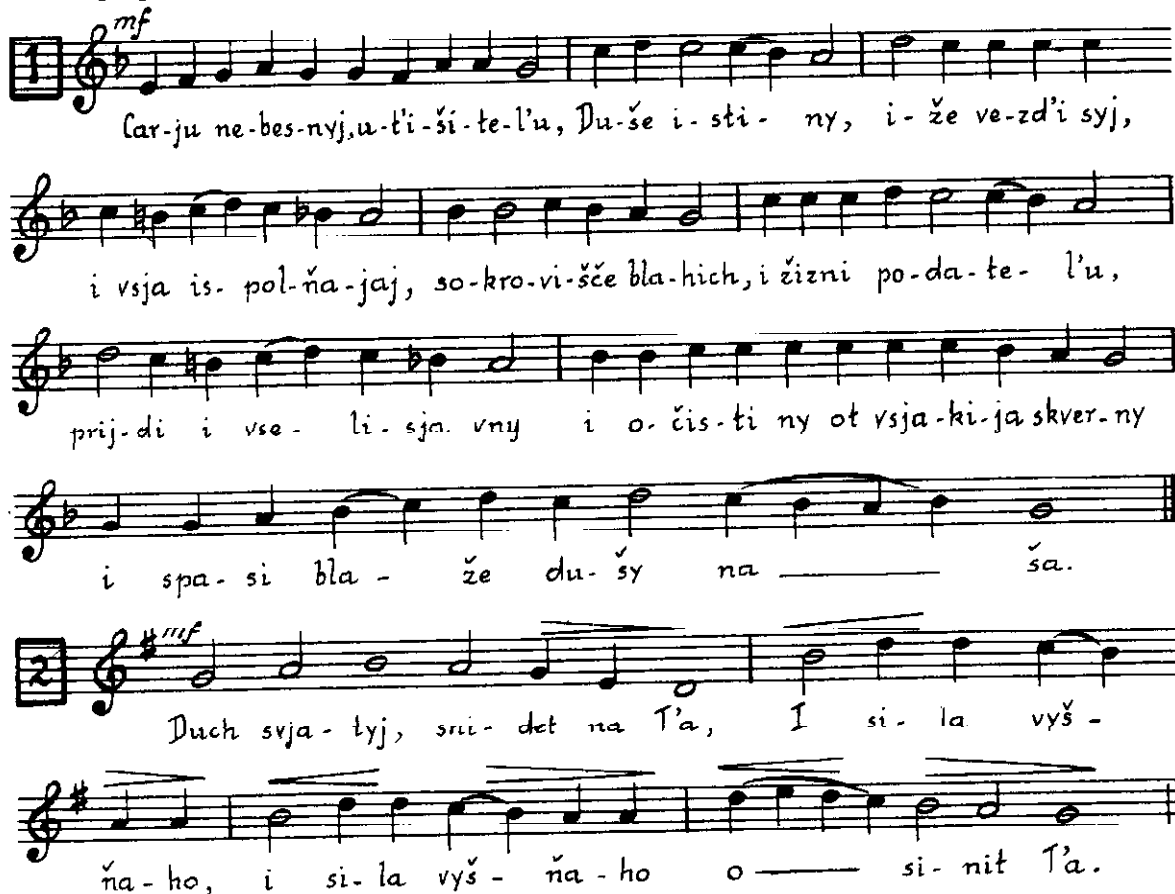
Du - ša je - ho vo bla - hich — vo - dvo - rit - sja, — vo bla - hich vo - dvo - rit — sja.
NOTE: The alleluja is sung in the tone of the prokimen.

Slava Tebi—Before and after Gospel reading.



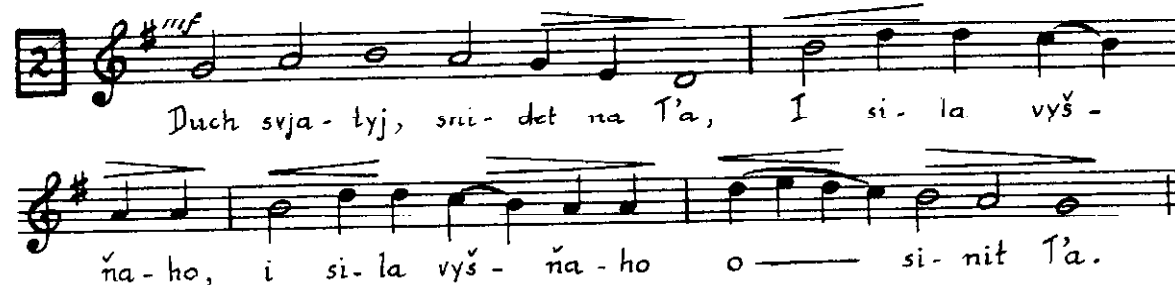
Pered propovid'—Before the sermon

mf



Car-ju ne-bes-nyj, u-ti-ši-te-l'u, Du-še i-sti-ny, i-že ve-zd'i syj,
 i vsja is-pol-ňa-jaj, so-kro-vi-šče bla-hich, i žizni po-da-te-l'u,
 prij-di i vse-li-sja vny i o-čis-ti ny ot vsja-ki-ja skver-ny
 i spa-si bla-že du-šy na ————— ša.

mf



Duch svja-tyj, sri-det na T'a, I si-la vyš-
 ňa-ho, i si-la vyš-ňa-ho o ————— si-nit T'a.

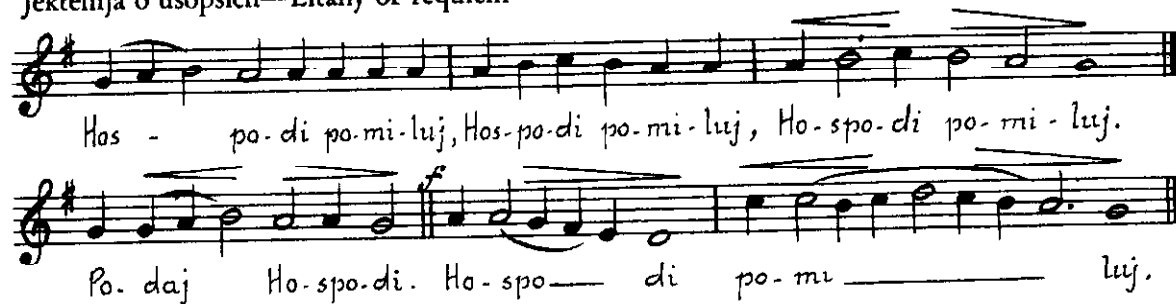
Suhubaja jektenija—Double litany

mf



Hos-po-di po-mi-luj, Hos-po-di po-mi-luj, Ho-spo-di po-mi — luj.

Jektenija o usopšich—Litany of requiem



Hos - po-di po-mi-luj, Hos-po-di po-mi-luj, Ho-spo-di po-mi-luj.
 Po-daj Ho-spo-di. Ho-spo — di po-mi — luj.

Cheruvimskaja pišň—Cherubic hymn *



I-že Che-ru-vi- mi Che-ru-vi-mi taj-no. Che-ru-vi-mi taj-
 I ži-vo-tvo-rja-ščeј Troj-ci tri-svja-tu-ju. Troj-ci, Troj-ci, tri-
 Vsja - ku-ju ny - ni ny-ňi ži-teј-sku-ju. ny-ňi, ny-ňi ži-



no, taj-no, o-bra-zu-ju-šče _____ o-bra-zu-ju-šče.
 svja-tu-ju pišň pri-no-sja-šče _____ pišň pri-nosja-šče.
 tej-sku-ju ot-ver-žim pe-čal' _____ ot-ver-žim pe-čal'.



Já-ko da car-ja, car-ja vsich pod-i-mem. An-hel-ski-mi ne-vi-di-mo



do-ri-no-si-ma čiň-mi, al li lu-ja, al li-lu-ja, al li-lu-ja.



I-že Che-ru-vi-mi taj-no Che-ru-vi- mi taj-no,
 I ži-vo-tvo-rja-ščeј Troj-ci ži-vo-tvo-rja-ščeј Troj-ci,
 Vsja-ku-ju ny-ňi ži-teј-sku-ju ny-ňi ži- teј-sku-ju



Che-ru-vi-mi taj-no taj-no o _____ bra-zu-ju-šče.
 Troj-ci Troj-ci tri-svja-tu-ju pišň _____ pri-nosja-šče.
 ny-ňi ny-ňi ži-teј-sku-ju ot _____ ver-žim pe-čal'.

*NOTE: This hymn is sung in two parts, the first part before and the second part ("Jako da Carja") after the Great Entrance.

Ja-ko da car-ja vsich pod-i-mem. car-ja vsich pod-i-mem,
 An-hel-ski-mi ne-vi-di-mo do-ri-no-si-ma čin-mi,
 al-li-lu-ja, al-li-lu-ja, al li-lu-ja.

I-že Che-ru-vi-mi taj-no Che-ru-vi-mi taj-no, Che-ru-vi-mi taj-no taj-no
 I ži-vo-tvo-rja-šćej Troj-ci Troj-ci tri-svja-tu-ju, Troj-ci, Troj-ci, tri-svja-tu-ju
 Vsja-ku-ju ny-ňi ny-ňi ži-tej-sku-ju, ny-ňi, ny-ňi ži-tej-sku-ju

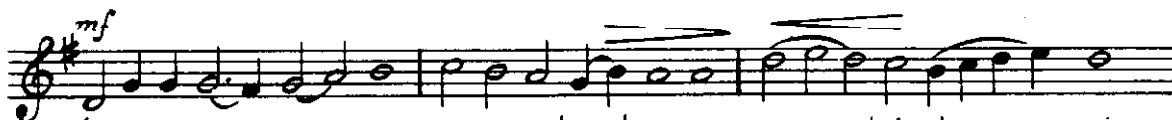
o-bra-zu-ju-šće, Che-ru-vi-mi taj-no, taj-no o-bra-zu-ju-šće.
 pišň pri-nosja-šće, Troj-ci, Troj-ci tri-svja-tu-ju pišň pri-nosja-šće.
 ot-ver-žim pe-čal'. Ny-ňi, ny-ňi ži-tej-sku-ju ot-ver-žim pe-čal'.

Ja-ko da car-ja vsich pod-i-mem. car-ja vsich pod-i-mem, an-hel-ski-mi
 ne-vi-di-mo do-ri-no-si-ma čin-mi, al-li-lu-ja. al-li-lu-ja, al-li-lu-ja.

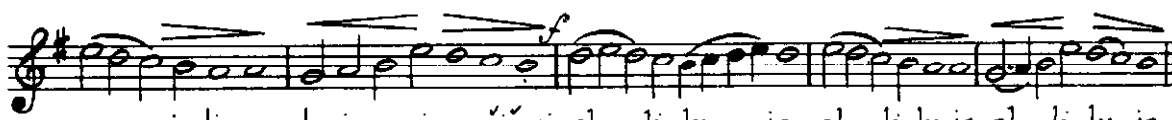
I-že Che-ru-vi-mi Che-ru-vi-mi taj-no - Che-ru-
 I ži-vo-tvo-rja-šćej Troj-ci tri-svja tuju, Troj-ci,
 Vsja ku-ju ny-ňi ny-ňi ži-tej-sku-ju, ny-ňi,



vi — mi Che-ru-vi-mi taj-no, o-bra-zu-ju-šće.
Troj — ci Troj-ci tri-svja-tu-ju, pišň pri-no-sja-šće.
ny — ňi, ny-ňi ži-tej-sku-ju, ot-ver-žim pe-čal.



Ja-ko da car-ja vsich, car-ja vsich pod-i-mem, an-hel-ski-mi,



ne-vi-di-mo, do-ri-no-si-ma čin-mi, al-li-lu-ja, al-li-lu-ja, al-li-lu-ja.



I-že Che-ru-vi-mi taj-no. Che-ru-vi-mi taj-no taj-no
I ži-vo-tvo-rja-šće Troj-ci. Troj-ci, Troj-ci, tri-svja-tu-ju,
Vsja-ku-ju ny-ňi ži-tej-sku-ju. Ny-ňi, ny-ňi, ži-tej-sku-ju,



Che-ru-vi-mi taj-no. Che-ru-vi-mi taj-no, Che-ru-vi-mi tajno, o-bra-zu-ju-šće.
pišň pri-nos-ja-šće. Troj-ci tri-svja-tu-ju, pišň pri-no-sja-šće, pišň pri-no-sja-šće.
ot-ver-žim pe-čal. Ny-ňi ži-tej-sku-ju, ot-ver-žim pe-čal, ot-ver-žim pe-čal.



Ja-ko da car-ja vsich pod-i-mem, an-hel-ski-mi ne-vi-di-mo, do-ri-no-si-



ma čin-mi, al-li-lu-ja, al-li-lu-ja, al-li-lu-ja.



I-že i-že Che-ru-vi-mi, Che-ru-vi-mi.
I ži-vo-tvo-rja-šće Troj-ci Troj-ci, Troj-ci
Vsja-ku-ju ny-ňi ži-tej-sku-ju. Ny-ňi, ny-ňi,

taj - no - taj — no — o — bra - zu - ju - šće.
tri - svja tu ju pišň pri - no - sja - šće.
ži - tej - sku - ju ot - ver - žim pe - čal'.

mf
Ja - ko da car - ja vsich pod - i - mom, an - hel - ski - mi ne - vi - di — mo

do - ri - no - si ma čin - mi, al - li - lu - ja, al - li - lu - ja, al — li - lu - ja.

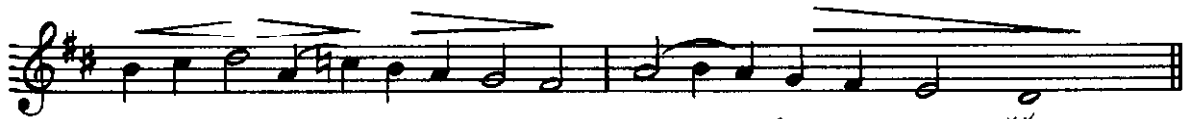
f
I - že Che - ru - vi - mi taj - no Che - ru - vi - mi taj - no Che - ru - vi - mi
I ži - vo - tvo - rja - šcej Troj - ci, Troj - ci tri - svja - tu - ju. Troj - ci, Troj - ci,
Vsja - ku - ju ny - ňi ži - tej - sku - ju, ny - ňi ži - tej - sku - ju. Ny - ňi, ny - ňi,

f
Che - ru - vi - mi taj - no, Che - ru - vi - mi taj - no, taj - no, o - bra - zu - ju - šće.
Troj - ci tri - svja - tu - ju, Troj - ci, Troj - ci tri - svja - tu - ju, pišň pri - no - sja - šće.
ny - ňi ži - tej - sku - ju. Ny - ňi, ny - ňi ži - tej - sku - ju, ot - ver - žim pe - čal'.

f
Ja - ko da car - ja vsich pod - i - mem, car - ja vsich pod - i - mem, an - hel - ski - mi ne - vi - di - mo

f
do - ri - no - si - ma čin - mi, al - li - lu - ja, al - li - lu - ja, al — li - lu - ja.

mf
I - že Che - ru - vi - mi Che - ru - vi - mi taj - no,
I ži - vo - tvo - rja - šcej Troj - ci tri - svja tu - ju,
Vsja ku - ju ny - ňi, ny - ňi ži - tej - sku - ju,



Che-ru-vi-mi taj-no taj-no o-bra-zu-ju-šće.
Troj-ci Troj-ci tri-svja-tu-ju pišň pri-no-sja-šće.
ny-ňi ny-ňi ži-tej-sku-ju, ot ver-žim pe-čal'.



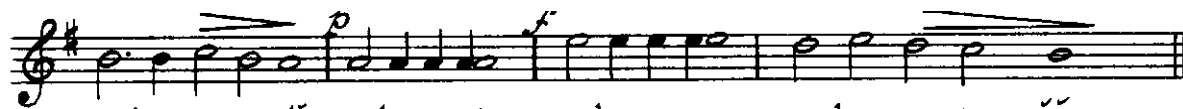
Ja-ko da car-ja vsich, car-ja vsich pod-i-mem, an-hel-ski-mi ne-vi-di-mo,



do-ri-no-si-ma čin-mi, al-li-lu-ja, al-li-lu-ja, al-li-lu-ja.



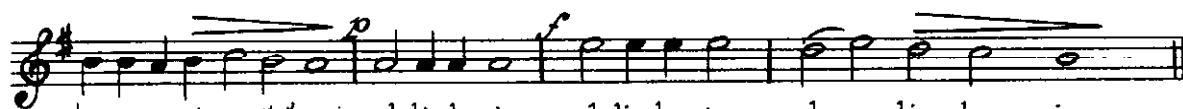
I že Che-ru-vi-mi taj-no, Che-ru-vi-mi taj-no taj-no
I ži-vo-tvo-rja-šće Troj-ci, Troj-ci, Troj-ci tri-svja-tu-ju
Vsja-ku-ju ny-ňi ži-tej-sku-ju, ny-ňi, ny-ňi, ži-tej-sku-ju



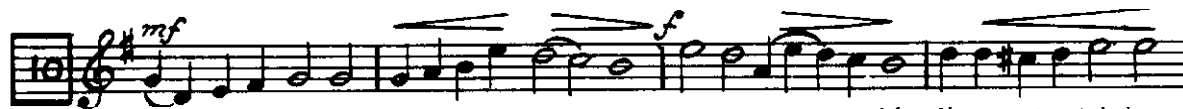
o-bra-zu-ju-šće, o-bra-zu-jem o-bra-zu-jem o-bra-zu-ju-šće.
pišň pri-no-sja-šće, pišň pri-no-sim pišň pri-no-sim pišň pri-no-sja-šće.
ot-ver-žim pe-čal', ot-ver-žim pe-čal', ot-ver-žim pe-čal', ot-ver-žim pe-čal'.




Ja-ko da car-ja, car-ja vsich pod-i-mem, an-hel-ski-mi ne-vi-di-mo,



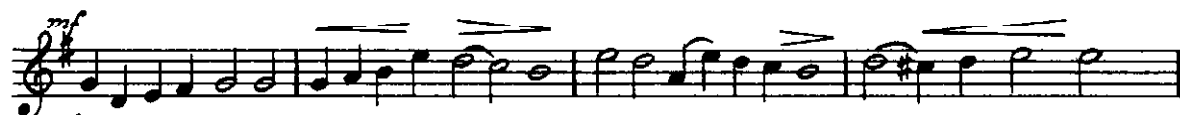
do-ri-no-si-ma čin-mi, al-li-lu-ja, al-li-lu-ja, al-li-lu-ja.



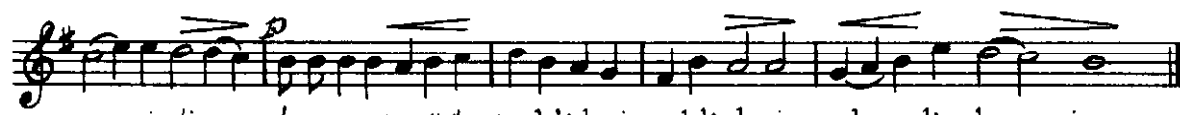
I že Che-ru-vi-mi, Che-ru-vi-mi taj-no, o-bra-zu-ju-šće Che-ru-vi-mi taj-no
I ži-vo-tvo-rja-šće Troj-ci tri-svja-tu-ju, Troj-ci tri-svja-tu-ju Troj-ci tri-svja-tu-ju
Vsja-ku-ju ny-ňi, ny-ňi ži-tej-sku-ju, ny-ňi ži-tej-sku-ju ny-ňi ži-tej-sku-ju




o - bra - zu - ju - šče Che - ru - vi - mi taj - no taj - no o - bra - zu - ju - šče, o - bra - zu - ju - šče,
 pišň pri - no - sja - šče, Troj - ci, Troj - ci tri - svja - tu - ju pišň pri - no - sja - šče, pišň pri - no - sja - šče.
 ot - ver - žim pe - čal', ny - ňi, ny - ňi ži - tej - sku - ju ot - ver - žim pe - čal' ot - ver - žim pe - čal'.



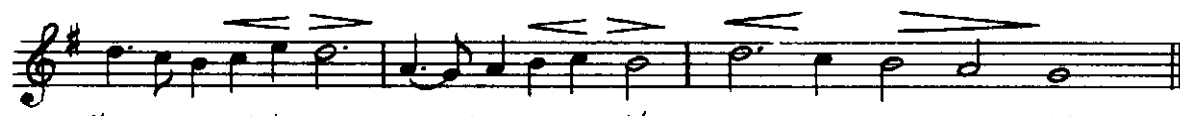
Ja - ko da car - ja vsich, carja vsich po - di - mem, car - ja vsich pod - i - mem, an - hel - ski - mi,




ne - vi - di - mo, do - ri - no - si - ma - čň - mi, al - li - lu - ja, al - li - lu - ja, al - li - lu - ja.



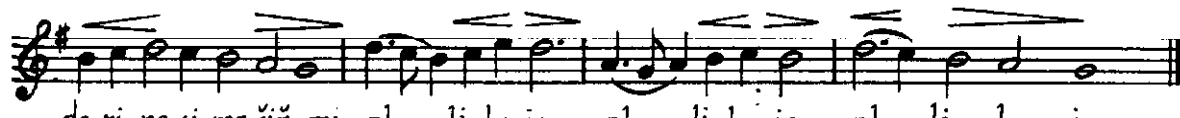
I - že Che - ru - vi - mi Che - ru - vi - mi taj - no
 I ži - vo - tvo - rja - ščež Troj - ci tri - svja - tu - ju
 Vsja - ku - ju ny - ňi, ny - ňi ži - tej - sku - ju,




Che - ru - vi - mi taj - no o - bra - zu - ju - šče, o - bra - zu - ju - šče.
 Troj - ci tri - svja - tu - ju, pišň pri - no - sja - šče, pišň pri - no - sja - šče.
 ny - ňi ži - tej - sku - ju, ot - ver - žim pe - čal' ot - ver - žim pe - čal'.



Ja - ko da car - ja vsich, carja vsich podimem, an - hel - ski - mi ne - vi - di - mo,



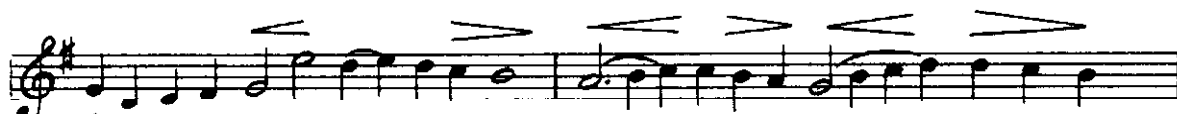
do - ri - no - si - ma - čň - mi, al - li - lu - ja, al - li - lu - ja, al - li - lu - ja.



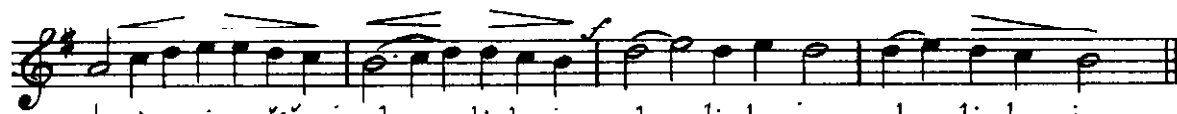
I - že Che - ru - vi - mi, Che - ru - vi - mi, Che - ru - vi - mi taj - no, taj - no o - bra - zu - jem
 I ži - vo - tvo - rja - ščež, ži - vo - tvo - rja - ščež, Troj - ci tri - svja - tu - ju, pišň pri - no - sja - šče,
 Vsja - ku - ju ny - ňi ži - tej - sku - ju, ny - ňi ži - tej - sku - ju, ot - ver - žim pe - čal',



Che - ru - vi - mi taj - no, taj - no o - bra - zu - jem o - bra - zu - ju - šče, o - bra - zu - ju - šče.
Troj - ci tri - svja - tu - ju pi - sni pri - no - sja - šče, pi - sni pri - no - sja - šče, pi - sni pri - no - sja - šče.
ny - ni ži - tej - sku - ju ot - ver - žim pe - čal', ot - ver - žim pe - čal', ot - ver - žim pe - čal'.



Ja - ko da car - ja vsich, vsich pod - i - mem, an - hel - ski - mi ne - vi - di - mo,



do - ri - no - si - ma čin - mi, al - li - lu - ja, al - li - lu - ja, al - li - lu - ja.

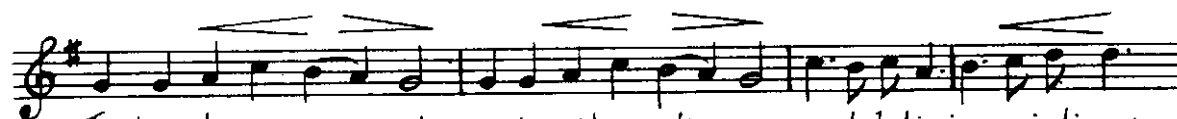
Na Roždestvo H.N.I.C.—At Christmas time



I - že Che - ru - vi - mi Che - ru - vi - mi taj - na,
I ži - vo - tvo - rja - šče Troj - ci tri - svja - tu - ju
Vsja ku - ju ny - ni, ny - ni ži - tej - sku - ju,



Che - ru - vi - mi taj - no, taj - no, o - bra - zu - ju - šče.
Troj - ci, Troj - ci, tri - svja - tu - ju, pi - sni pri - no - sja - šče.
ny - ni, ny - ni, ži - tej - sku - ju, ot - ver - žim pe - čal'.



Ja - ko da car - ja vsich, car - ja vsich po - di - mem, an - hel - skimi ne - vi - di - mo,

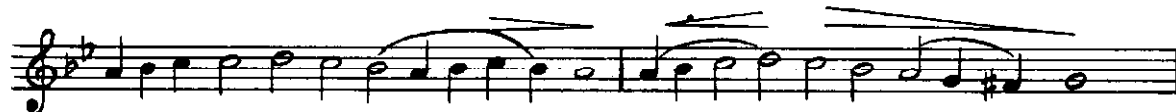


do - ri - no - si - ma čin - mi, al - li - lu - ja, al - li - lu - ja, al - li - lu - ja.

O usopšich Requiem



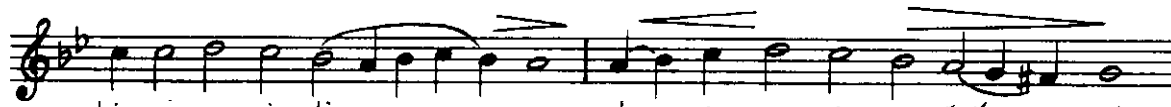
I - že Che - ru - vi - mi taj - no Che - ru - vi - mi taj - no,
I ži - vo - tvo - rja - šče Troj - ci, Troj - ci tri - svja - tu - ju
Vsja - ku - ju ny - ni ži - tej - sku - ju ny - ni ži - tej - sku - ju



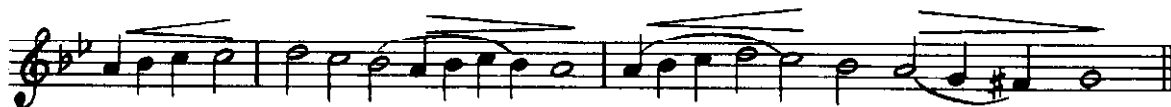
Che-ru-vi-mi taj-no taj - no, o - bra-zu-ju - šče.
 Troj-ci Troj-ci tri-svja-tu - ju, pišň - pri-no-sja - šče.
 ny-ňi, ny-ňi ži-tej-sku - ju, ot - ver-žim pe - čal'.



Ja-ko da car-ja vsich po-di - mem car-ja vsich po-di-mem, an- hel.

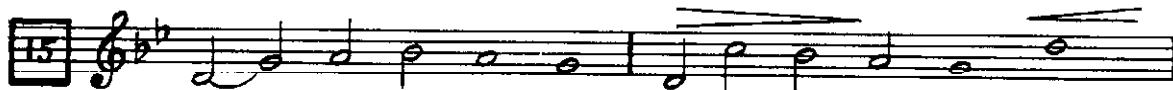


ski-mi ne-vi-di - mo do-ri-no-si-ma čin-mi,



al-li-lu-ja, al-li-lu - ja, al - li-lu - ja.

O usopšich Requiem



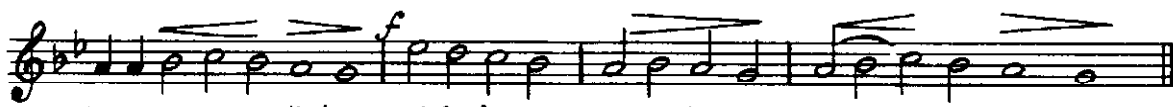
I-že Che-ru-vi-mi, Che-ru-vi-mi taj-no,
 I ži-vo-tvo-rja-šcej Troj-ci tri-svja-tu-ju,
 Vsja ku-gu ny-ňi, ny-ňi ži-tej-sku-ju,



Che-ru-vi-mi taj-no, u- bra-zu-ju - šče.
 Troj-ci tri-svja-tu-ju pišň pri-no-sja - šče.
 ny-ňi ži-tej-sku-ju, ot-ver-žim pe-čal'.



Ja-ko da car-ja vsich, car-ja vsich po-di-mem, an-hel-ski-mi ne-vi-di-mo



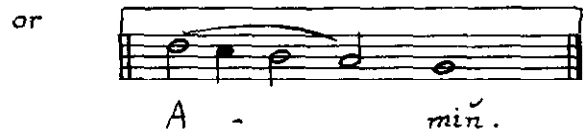
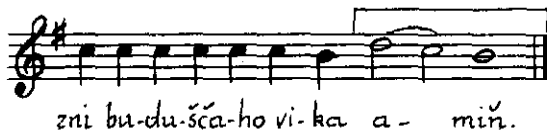
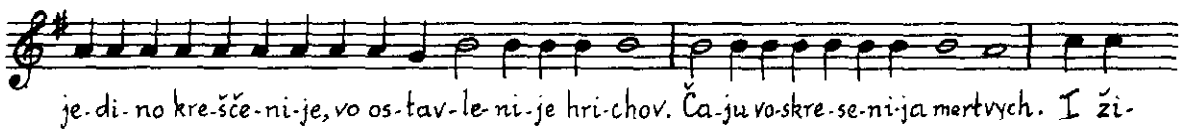
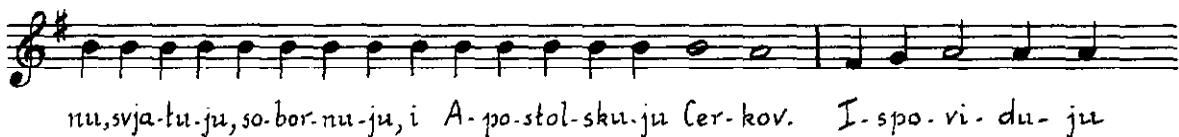
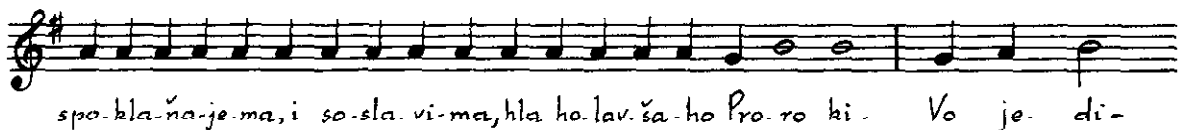
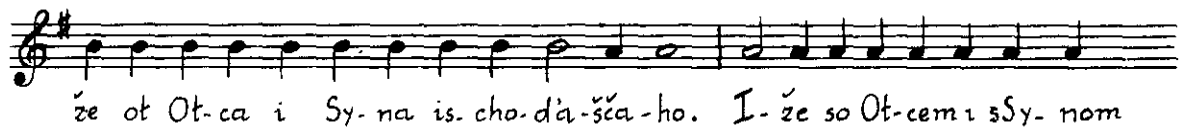
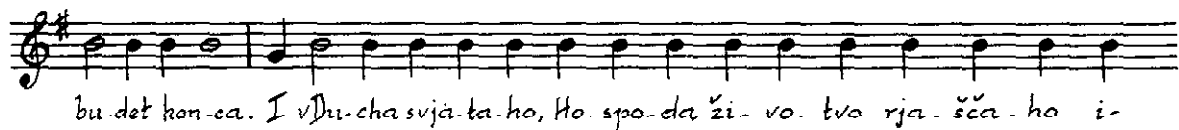
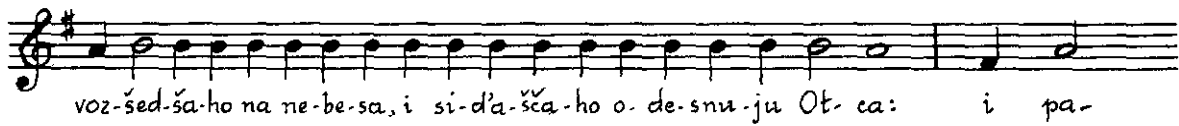
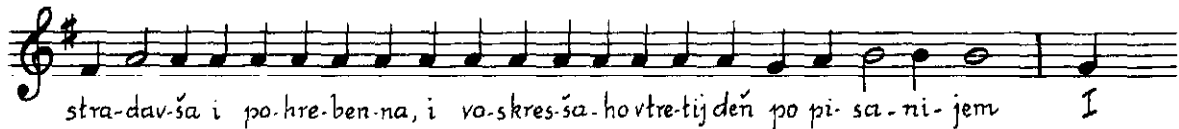
do-ri-no-si-ma čin-mi, al-li-lu-ja, al-li-lu-ja, al - li-lu-ja.

Otca i Syna—Father and Son

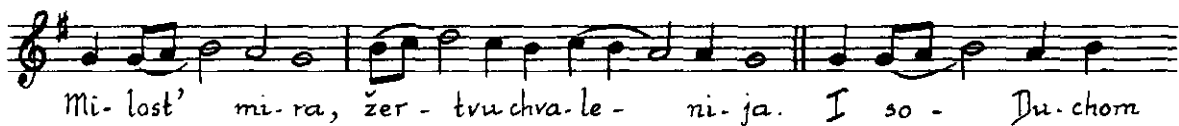
Ot . ca, i Sy . na, i svja - ta - ho Du - cha, Troj - cu svja - tu -
 ju je - di - no - suš - nu - ju, i ne - raz - d'íl - nu - ju.

Simvol viry—Nicene Creed

mf *Recitando*
 Vi - ru - ju vo je - di - na - ho Bo - ha, Ot - ca vse - der - ži - te - l'a, Tvor - ca
 Ne - ba i zem - li vi - di - mych že vsich i ne - vi - di - mych. I vje - di - na - ho Ho -
 spo - da I - su - sa Chri - sta, Sy - na Bo - ži - ja je - di - no - rod - na - ho, i - že ot Ot - ca
 ro - žden - na - ho pre - žde vsich v'ík. Svi - ta ot svi - ta, Bo - ha i - stin - na ot Bo - ha
 i - stin - na. ro - žden - na, ne so - tvo - ren - na, je - di - no - suš - na Ot - cu, im - že vsja
 by - ša: nas d'í - l'a če - lo - vik i na - še - ho ra - di spa - se - ni - ja sšed - ša - ho
 so ne - bes, i vo - plo - tiv - ša - ho - sja ot Du - cha svja - ta i Ma - ri - i D'í - vy,
 i vo - če - lo - vič - ša - sja. Ra - spja - ta - ho že za ny pri Pon - tij - st'ím Pi - la - t'i,



Kanon Liturgii—Canon of the Mass



pra-ved-no jest', po-kla-ňá-ti-sja Ot-cu, i Sy-nu i svja-to-mu Du - chu,
Troj- ci svja-t'ij je-di-no suš-č-ňij i ne-raz- d'il- ňij.

Svjat, Svjat, Svjat—Holy, Holy, Holy

Svjat, Svjat, Svjat Ho-spod'Sa-va-ot. I-spolň Ne-bo i zem-l'a
sla- vy Tvo- je- ja, o- san-na vo vyš-nich. Bla-ho-slo-ven hrja- dyj
vo i- mja Ho- spod- ne, o- san- na vo vyš- nich.
Svjat, Svjat, Svjat, Ho-spod' Sa-va-ot. I-spolň Ne-bo i zem-l'a, sla-vy, sla-vy,
Tvo- je- ja, o- san-na, o- san-na, o- san-na, o- san-na vo vyš-nich.
Bla-ho-slo-ven hrja-dyj vo i- mja Ho-spod-ne, Bla-ho-slo-ven, bla- ho- slo-
ven hrja-dyj vo i- mja Ho-spod-ne, o- san- na vo vyš- nich.
Svjat, - Svjat, Svjat Ho-spod' Sa- va-ot. I-spolň Ne-bo
i zem-l'a, sla-vy, sla-vy, Tvo. je- ja, sla- vy Tvo-

je- ja. O- san- na vo vyš- nich. Bla- ho- slo- ven
hrja- dyj vo i- mja Ho- spod- ne, o- san- na vo vyš- nich.

Na Presuščestvlenije—At the Consecration

A miň.

Tebe pojem—We praise Thee

Te- be po- jem, Te- be bla- ho- slo- vim, Te- be bla- ho- da- rim Ho- spo- di. I mo- lim-
ti- sja Bo - že naš. Mo- lim- ti- sja, mo- lim- ti- sja Bo - že naš.

Dostojno jest'—It is meet

1
Do- stoj- no jest' ja- ko vo i- stin- nu, bla- ži- ti T'a Bo- ho- ro- di- cu, pri-
sno bla- žen- nu- ju, i pre- ne- po- roč- nu- ju, i Ma- ter Bo- ha na- še- ho.
Čest- nij- šu- ju Che- ru- vim, i slav- nij- šu- ju, bezsra- vne- ni- ja Se- ra- fim, bez is- tl'i- ni-
ja Bo- ha Slo- va rožd- šu- ju, su- šču- ju Bo- ho- ro- di- cu ta ve- li- ča- jem.

2.

Do. stoj-no jest' ja. ko vo i. sti. nu, bla-ži. ti t'a Bo. ho. ro. di. cu,
 pri. sno bla-žen. nu. ju i pre. ne. po. roč. nu. ju, Ma. ter Bo. ha,
 Bo. ha na. še. ho. Ma. ter Bo. ha Bo. ha na. še. ho, Ma. ter Bo. ha
 Bo. ha naše. ho. Čest- nij. šu. ju Che. ru. vim, i slav. nij. šu. ju bez
 srav. ne. ni. ja Se. ra. fim, bez i. stli. ni. ja Bo. ha Slo. va rožd. šu. ju,
 su. šču. ju Bohorodicu, su. šču. ju Bohorodicu, su. šču.
 ju Bohorodicu t'a ve. li. ča. jem t'a ve. li. ča. jem t'a ve. li. ča. jem.

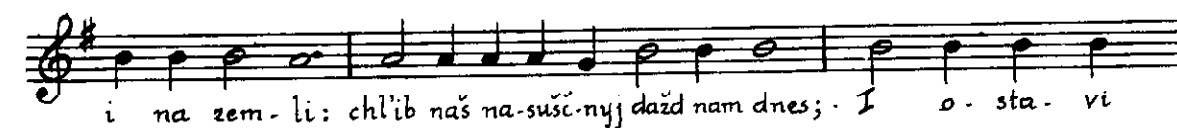
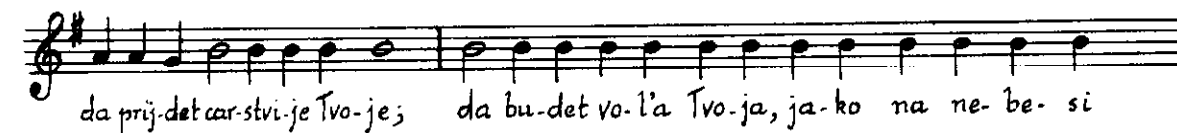
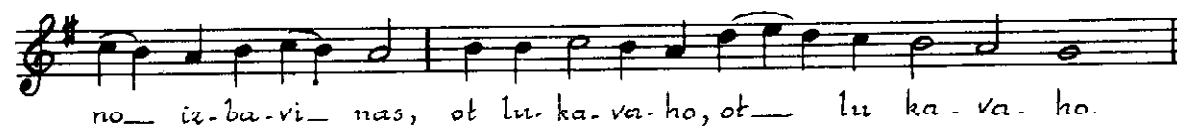
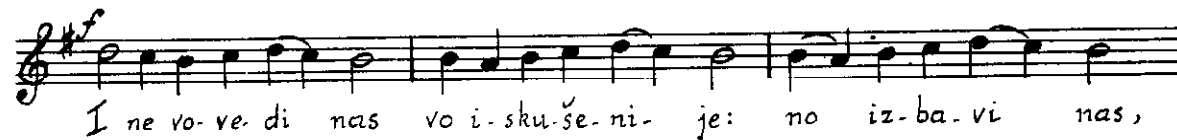
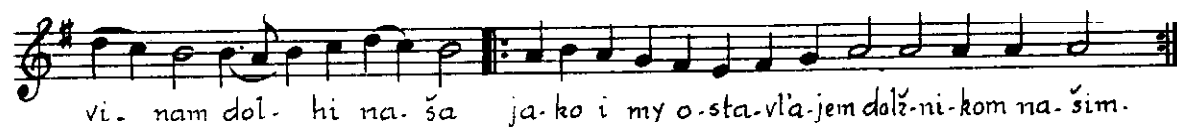
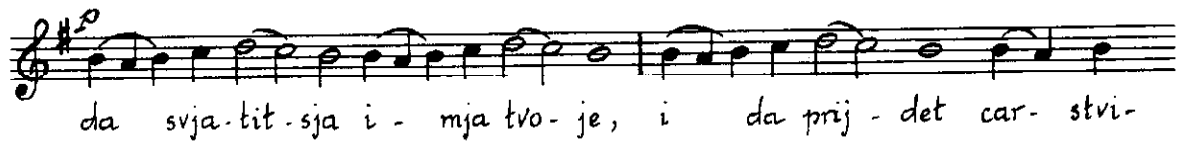
Vmisto "Dostojno jest'"—Instead of "It is meet"

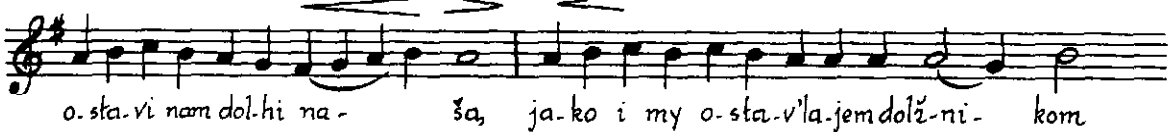
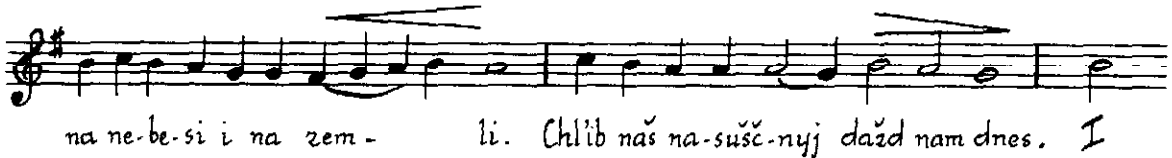
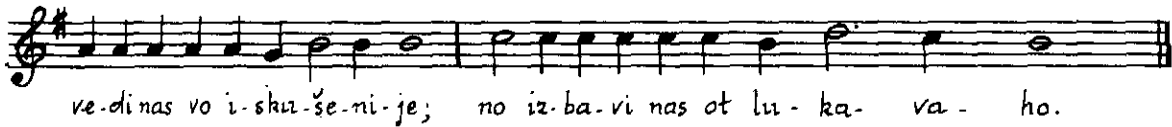
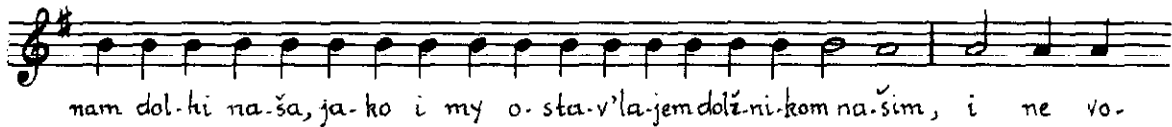
"O tebi radujetsja" p. 48; Irmosy 9—oj pisni p. 37

I vsieh i vsja

I vsieh i vsja, i vsieh i vsja. I so du- chom tvo- jim.

Otče náš—The Lord's prayer





Jedin Svjat—One is Holy



Blahosloven—Blessed

Recitando mf

Bla-ho.slo-ven hrja-dyj vo i-mja Ho-spo-dne, Boh Ho-spod'i ja-vi-sja nam.

Vid'ichom—We have seen

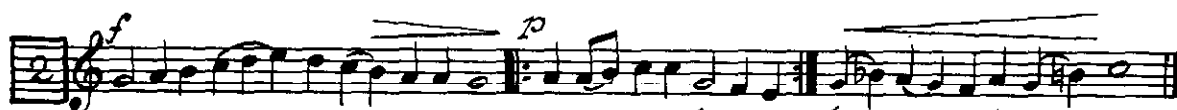
mf

Na mno-ha-ja li-ta Vla-dy-ko. Vi-d'i-chom svit i stin-nyj,
i pri-ja-chom Du-cha ne-be-sna-ho, o-bri-tu-chom vi-ru i stin-nu-ju,
ne-raz-d'il-nij svja-tij Troj-ci po-kla-na-jem-sja, ta bo nas spa-sla jest'.

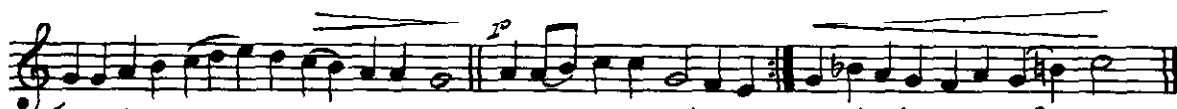
Da ispolhatsja usta—Let our mouths be filled

mf

Da i-spol-ňat-sja u-sta na-ša, Chva-le-ni-ja Tvo-je-ho Tvo-je-ho Ho-spo-di.
Ja-ko da vo-spo-jem sla-vu tvo-ju, ja-ko spo-do-bil je-si, spo-do-bil je-si nas Bo-že.
Pri-čas-ti-ti-sja svja-tym bez-smert-nym, pre-či-stym, pre-či-stym, Chri-ste Tvo-jim Taj-nam.
i ži-vo-tvor-ja-šćim
U-tver-di nas Bo-že vo Tvo-jej svja-ty-ri,
vsja dni po-u-ča-ti-sja Al-li-lu-ja, Al-li-lu-ja.
prav-d'i Tvo-jej. Al-li-lu-ja,



Da i.spol.nat.sja u.sta na.ša, Chva.le.ni.ja Tvo.je.ho, Tvo.je.ho Ho.spo.di.



Ja.ku da vo.spo.jem sla.vu tvo.ju, ja.ku spo.do.bil je.si, spo.do.bil je.si nas Bo.že.

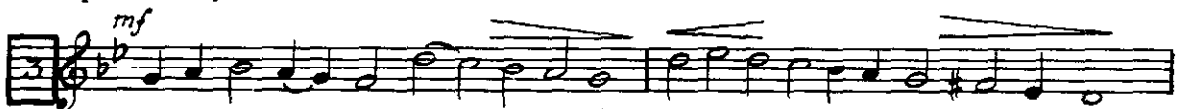


Pri.čas.ti.ti.sja svja.tym bez.smert.nym, pre.či.stym, pre.či.stym, Chri.ste Tvo.jim Taj.nam.
i ži.vo.tvor.ja.šćim



U.tver.di nas Bo.že vo Tvo.jej.svja.ty.ři, vsja dni po.u.ča.ti.sja. al.li.lu.ja, al.li.lu.ja.
prav.d'i Tvo.jej. Al.li.lu.ja,

O usopšich—Requiem



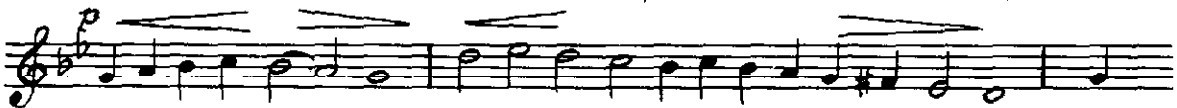
Da i.spol.nat.sja u.sta na.ša, Chva.le.ni.ja Tvo.je.ho Ho.spo.di,



Ja.ko da vo.spo.jem, sla.vu tvo.ju, ja.ko spo.do.bil je.si, nas Bo.že



Pri.čas.ti.ti.sja svja.tym bez.smert.nym, pre.či.stym, i ži.vo.tvor.ja.šćim,



Chri.ste Tvo.jim Taj.nam. U.tver.di nas Bo.že vo Tvo.jej.svja.ty.ři, vsja



dni po.u.ča.ti.sja prav.d'i Tvo.jej, al.li.lu.ja,



al.li.lu.ja, al.li.lu.ja.

O imeni—In the name

O i-me-ni Ho-spo-dni, Ho-spo-di po - mi - luj.

Budi imja—Blessed be the name

Bu-di i-mja Ho-spo-dne, bla-ho-slo-ven-no, ot ny-ňi i do vi-ka, ot ny-ňi i do vi-ka.

Bu-di i-mja Ho-spo-dne, bla-ho-slo-ven-no ot ny-ňi i do vi-ka. ot ny-ňi i do vi-ka.

Bu-di i-mja Ho-spo-dne, bla-ho-slo-ven-no ot ny-ňi i do vi-ka.

Bu-di i-mja Ho-spo-dne, bla-ho-slo-ven-no ot ny-ňi i do vi-ka.

Bu-di, bu-di, i-mja Ho-spod-ne, bla-ho-slo-ven-no ot ny-ňi i do vi-ka.

O usopšich—Requiem

Bu-di, i-mja Ho-spod-ne, bla-ho-slo-ven-no, bla-ho-slo-ven-no,

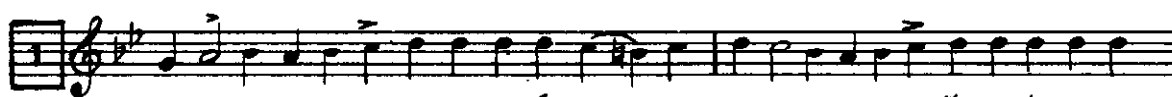
ot ny-ňi, ot ny-ňi, ot ny-ňi, ot ny-ňi i do vi-ka.

Mnohol'itstvije—For many years

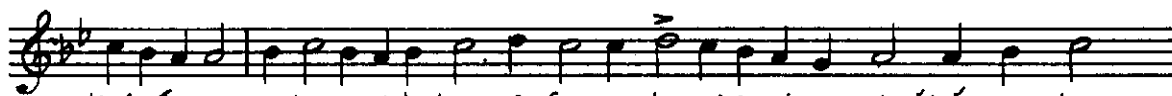
Mno-ha-ja l'i-ta, bla-ha-ja l'i-ta, mno-ha-ja, bla-ha-ja l'i-ta.

Tropari i Kondaki

Voskresny (On Sundays)



Ka-me-ne za-pe-ča-ta-nu ot I-ju-dej, i vo-i-nom strehušćim preči-sto-je



t'i-lo Tvo-je, vos-kres-je-si tridnevnyj Spa-se, da-rujaj mi-ro-vi žizn', se-ho



ra-di si-ly ne-be sny-ja vo-pi-ja-chu Ti žizno-dav-če: Sla-



va vos-kre-se-ni-ju Tvo-je-mu Chri-ste, Sla-va car-stvi-ju Tvo-je-mu,



Sla-va smotre-ni-ju Tvo-je-mu je-di-ne če-lo-vi-ko-l'ub-če.

Note: Kondak and Hymn Of Our Lady (Doborodičen) sung in adone tone.



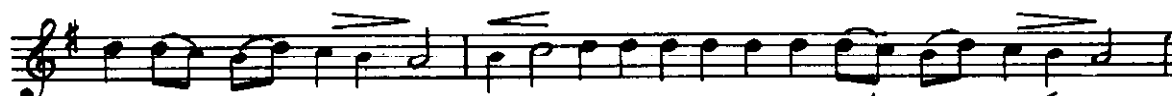
Jeh-da sni-šel je-si ko smer-ti, ži-vo-te bezsmertnyj, toh-da



a-da umertvil je-si bli-sta-ni-jem Bo-žestva: jeh-da-že i u-



mer-čy-ja, ot pre-ispodnych vos-kre-sil je-si, vsja si-ly ne-



be-sny-ja vzy-va-chu: žiz-no-dav-če Chri-ste Bo-že naš sla-va Te-bi.

Kondak and Doborodičen in Similar Tone.

Da ve- se l'at-sja ne-be-sna-ja i da ra-du-jut-sja zem-na- ja,
 ja ko so-tvo-ri der-ža-vu mys-ra-ju svo-je-ju Hospod', popravn- smer-
 ti-ju smert', per-ve- nec iz mert-vych byst', iz čre-
 va a- do-va iz-ba-vi nas, i po-da-de mi-ro-vi ve-li-ju mi-lost'.


Kondak


Vos-kresl je-si dnes iz hrobu Šted-te, i nas vuzvel je-si ot vrut smert-nych,
 dnes A-dam liku-jet i ra-du-jet-sja Je-va, vku-pi že i
 Pro-ro-cy so Pat-ri-ar-chi vo-spi-va-jut ne-pre-star-
 no, bo-žest-ven-nu-ju der-ža-vu vlas-ti Tvo-je-ja.
 Svitlu-ju vos-kre-se-ni-ja pro-povid', ot An-he-la u-vi-d'iv-še Hospod'na u-če-ni-cy,
 i prad'id-no-je o-suž-de-ni-je ot-verh-še, A-postolom chval'a-šče-sja hla-ho-la-hu:
 is-pro-ver-že-sja smert', vos-kre-se Christos Boh, da-ru-jaj mi-ro-vi ve-li-ju mi-lost'.


Kondak


Spas i Iz-ba vi - tel' moj, iz hro - ba - ja. ko Boh,
 vos - kre - si ot uz zemno - rod - ny - ja, i vra - ta a. do. va
 so - kru. ši, i ja - kn Vlady - ka vos - kre - se tri. dne - veri.
 So. bez - na - čal - no. je Slo - vo Ot - cu i Du - cho - vi, ot D'i - vy rožd - še -
 je. sja na spa - se - ni - je na - še, vos - pu - jim vir - ni - i, i pu - klo - nim - sja,
 ja - ko bla - ho - vo - li plo - ti - ju vzy - ti na Krest, i smert' pre - ter - pi - ti, i
 vos - kre - si - ti u - meršy - ja, slavnym vos - kre - se - ni - jem Svo - jim.
mf
 An - hel - ski - ja si - ly na hro - bi tvo - jem, i stre - hu - šči - i o. mer - tvi - ša:
 i sto - ja - še Ma - ri - ja vo hro - bi, i - šču - šči pre - či - sta - ho T'i - la Tvo - je -
 ho, pl'i - nil je - si ad, ne is - ku - siv - sja ot ne - ho: sri - til je - si D'i -
 vu, da - ru - jaj ži - vot: vos - kre - syj iz mertvych, Hos - po - di sla - va Te - bi.

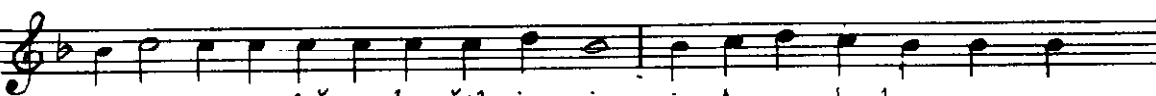
Kondak


mf

 ži-vo-na-čal-no-ju dla-ni-ju, u-mer-šy-ja ot mračnych u-do-lij, ži-vo-

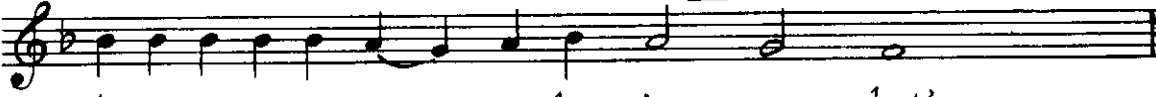

 da-vec, vos-kre-siv vsich Christos Boh, vos-kre-se-ni-je po-da-de če-lo-vi-če-



 sko-mu ro-du: jest' bo vsich Spa-si-tel', vos-kre-se-ni-je i ži-vot i Boh vsich.


mf

 Raz-ru-šil je-si krestom Tvojom smert', otverzl je-si raz-boj-ni-ku raj, mi-

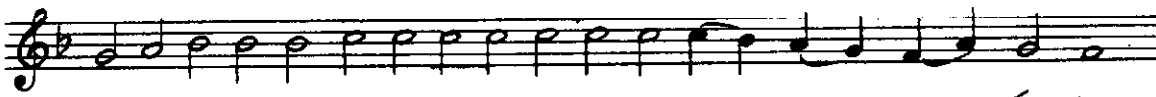

 ro-no-si-cam plač pre-lo-žil je-si, i A-po-sto-lom pro-pro-


 vi-da-ti po-ve-lil je-si: ja-ko vos-kresl je-si Chris-te Bo-že,


 da-ru-jaj mi-ro-vi ve-li-ju mi-lost'.


 So vy-so-ty snišel je-si bla-ho-u-trobne, po-hre-be-ni-je pri-jal


 je-si tri-dne-vno-je, da nas svo-bo-di-ši stra-stej, ži-

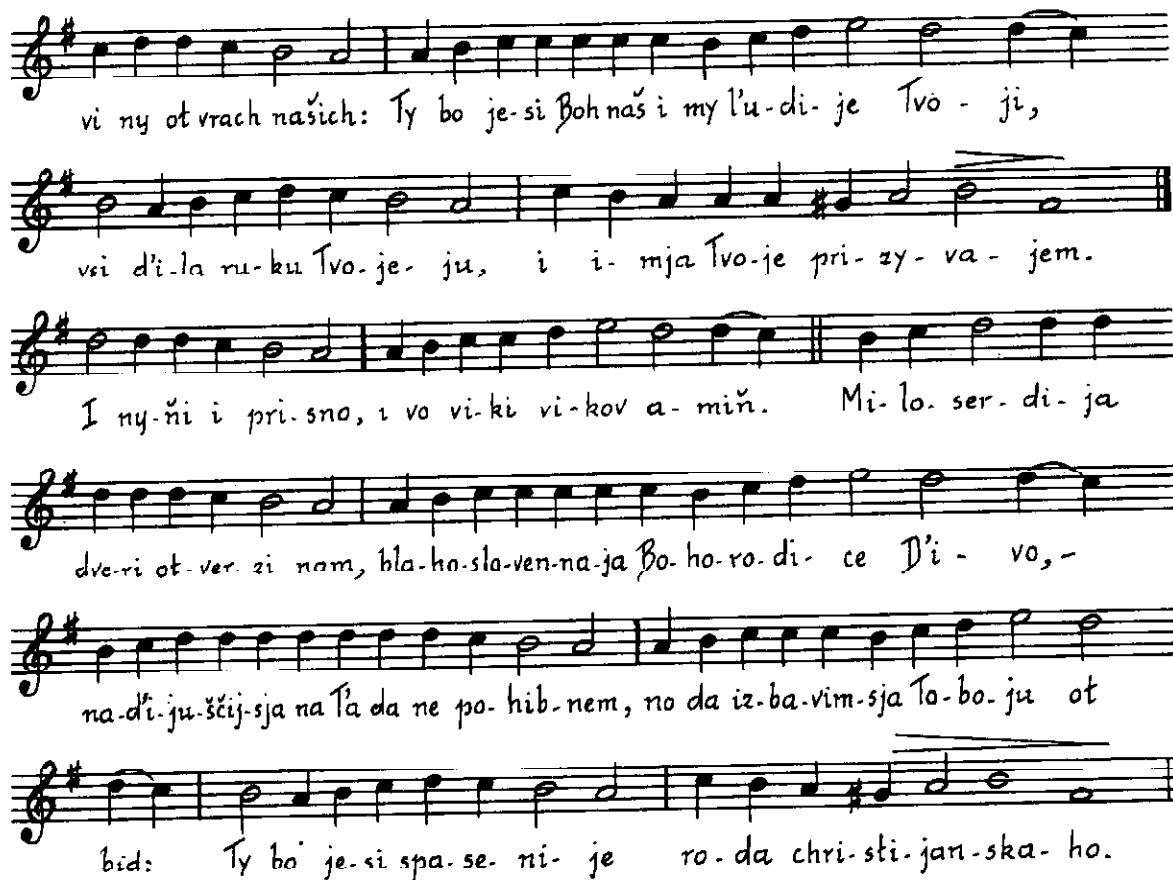

 vo-te i vos-kre-se-ni-je na-še, Hos-po-di-sla-va Te-bi.

Kondak

Sla-va ot-cu i sy-nu i svja-to-mu du-chu: voskresliz hro-ba, u-mer-šy-
 ja vzdvihl je-si, i a-da-ma voskre-sil je-si, i je-va li-ku-jet
 vo tvo-jem voskre-se-ni-i, i mir-sti-i kon-cy tor-že-stvu-jut,
 je-že iz mert-vych vo-sta-ni-jem tvo-jim, mno-ho mi-lo-sti-ve.

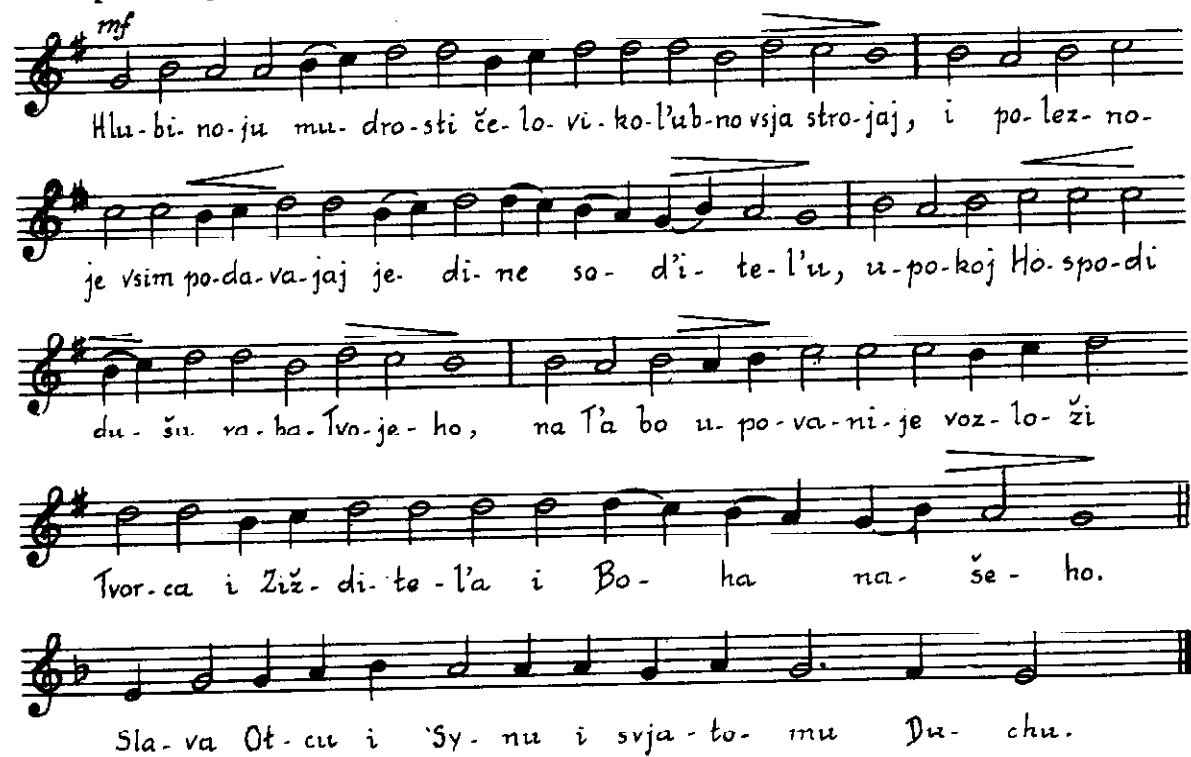
Na vsjakoje prošenie—All purpose

mf
 Po-mi-luj nas Ho-spo-di po-mi-luj nas, vsja-ka-ho bo ot-vi-
 ta ne-do-u-mi-ju-šče, si-ju Ti mo-lit-vu ja-ko Vla-
 dy-ci hriš-ni-i ra-bi tvo-ji pri-no-sim po-mi-luj nas.
 Sla-va Ot-cu i Sy-nu i svja-to-mu Du-chu: Ho-spo-di po-mi-luj nas
 na Ta bo u-po-va-chom ne pro-hňi-vaj-sja na ny zi-lo,- ni-že po-mja-ni
 bez-za-ko-nij na-šich, no pri-zri i ny-ňi ja-ko mi-lo-serd, i iz-ba-



vi ny ot vrach našich: Ty bo je-si Boh naš i my l'u-di-je Tvo - ji,
vse d'i-la ru-ku Tvo-je-ju, i i-mja Tvo-je pri-zy-va-jem.
I ny-ňi i pri-sno, i vo vi-ki vi-kov a-miň. Mi-lo-ser-di-ja
dve-ri ot-ver-zi nam, hla-ho-sla-ven-na-ja Bo-ho-ro-di-ce D'i-vo,-
na-d'i-ju-šcij-sja na T'a da ne po-hib-nem, no da iz-ba-vim-sja To-bo-ju ot
bid: Ty bo je-si spa-se-ni-je ro-da chri-sti-jan-ska-ho.

O usopšich Requiem



mf
Hlu-bi-no-ju mu-dro-sti če-lo-vi-ko-l'ub-novsja stro-jaj, i po-lez-no-
je všim po-da-va-jaj je-di-ne so-d'i-te-l'u, u-po-koj Ho-spo-di
du-šu ra-ba-Tvo-je-ho, na T'a bo u-po-va-ni-je voz-lo-ži
Tvor-ca i Žiž-di-te-l'a i Bo-ha na-še-ho.
Sla-va Ot-cu i 'Sy-nu i svja-to-mu Du-chu.



So svja-ty-mi u-po-koj Chri-ste du-šu ra-ba tvo-je-^(by) ho^(ja) i-d'i-že ňist



bol' izn, ni pe-čal', ni voz-dy-cha-ni-je, no žizn bez-ko-neč-na-ja.



i ny-ňi i pri-sno i vo vi-ki vi-kov. A-min.



Te-be i st'i-nu i pri-sta-ni-šče i-ma-my, i mo-li-tven-



ni-ru bla-ha-pri-jat-nu ko Bo-hu, je-ho-že ro-di-la




je-si Bo-ho-ro-di-ce bez-ne-vist-na-ja, virnych spa-se-ni-je.

Voskresny (Sunday) Prokimeny




Bu-di Hos-po-di mi-lost' Tvo-ja na nas, ————— ja-ko-že my u-po-



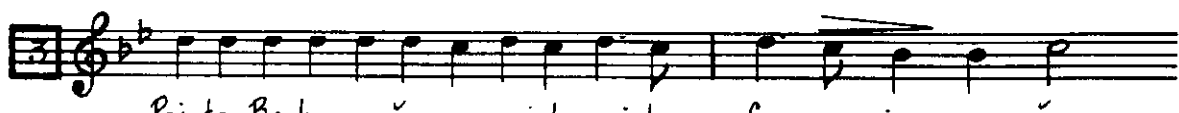
va — chom na T'a, ————— ja-ko-že my u-po-va-chomna ————— T'a.



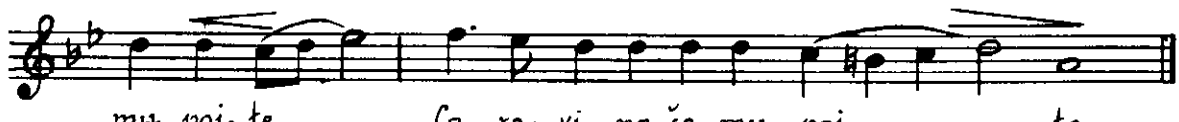
Kri-post' mo-ja, i pi-ni-je mo-je ————— Hos-pod', byst' mni —



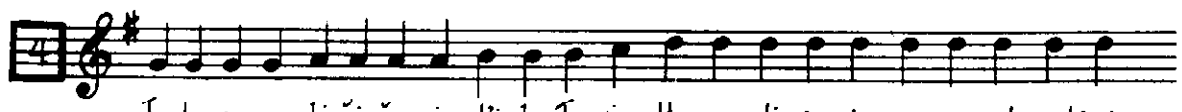
vo spa-se-ni-je ————— Hos-pod' byst' mni ————— vo spa-se-ni-je.




Poj-te Bo-hu na-še-mu, poj-tes poj-te, Ca-re-vi na-še-



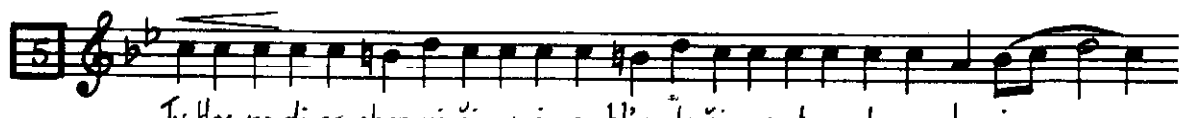
mu, poj-te, ————— Ca-re-vi na-še-mu poj- ————— te.



Ja-ko voz-ve-li-či-ša-sja d'i-la Tvo-ja Hos-po-di, i vsja pre-mu-dro-sti-ju



so-tvo — ril je-si ————— i vsja pre-mu-dro-sti-ju so-tvo-ril je ————— si.



Ty Hos-po-di so-chra-ni-ši ny, i so-bl'u-de-ši ny, ot ro-da se-ho i —



vo vik ————— i ————— vo vik, ot ro-da se-ho i vo ————— vik.

Spa-si Hos-po-di lu-di Tvo-ju, i bla-hu-slo-vi do-sto-
ja-ni je Tvo-je: do-sto-ja-ni-je Tvo-je.

Hos-pod' kri-post' lu-dem svo-jem dast', i Hos-pod'
bla-ho-slo-vit lu-di svo-ja mi-rom.

Po-mo-li-te-sja i voz-da-di-te Sla-vu Ho-spo-de-vi Bo-
hu na-se-mu Ho-spo-de-vi Bo-hu na-se-mu.

Vmisto "Dostojno jest" - Instead of "It is meet"

Veličanije i Irmosy 9-oj pišni prazdničnych kanonov

Veličanije

Ve — li-čaj, ve — li-čaj, du-še mo-ja, du-še mo-ja,

Words given before each irmos below are sung to these notes.

Cvitna Ned'il'a—Palm Sunday

Veličaj... iže na žrebjati sid'aščato Hospoda.

Irmos

Boh Ho. spod' i ja. vi. sja nam, so. sta. vi. te prazd. nik,

i ve. se. l'a. šče. sja pri. i. di. te, voz. ve. li. čim Christa;

so va. i. a. mi i vitv. mi, pišn. mi zo. vu. šče: Bla. ho.

slo. ven hrja. dyj vo i. mja Ho. spo. da Spa. sa na. še. ho.

Velika Subbota—Holy Saturday

Ne ry. daj me. ne Ma. ti, zja. šči vo hro. bi je. ho. že

vo čre. vi bez si. me. ne za. ča. la je. si Sy. naj

vo. sta. nu bo i pro. slav. l'u. sja, i voz. ne. su so

sla-va-ju ne-pre-stan-no ja-ko Boh
vi-ro-ju i lu-bo-vi-ju Ta ve-li-ča-ju-šči-ja.

Svitloje Voskresenije—Easter Sunday see pg. 83

Voznesenije—Ascension Thursday

Veličaj... iže vo slavi na nebesa so plotiju voznesšatosja Hospoda.

Irmos

Ta pa-če u-mu i slo-vo-se Ma-ter Bo-ži-ju, vl'i-
to bez-lit-na-ho ne-iz-re-če-no rožd-šu-ju vir-
ni-v je-di-no-mu-dren-no ve-li-ča-jem.

Sošestvije Sv. Ducha—Pentecost

Veličaj... vo triech licich suščeje jedino Božestvo

Irmos

Ra-duj sja ca-ri-ce Ma-te-ro-div-stven-na-
ja sla-vo: vsja-ka bo u-do-bo-o-bra-šča-tel-ria-ja bla-
ho-hla-ho-li-va-ja u-sta-vi-tij-stvo-va-ti ne ma-hut, te-



be pi— ti— do— stoj— no— iz— u— mi— va — jet
 že — um — vsjak, tvo— je rož— de— stvo ra — zu—
 mi — ti: T'im— že T'a so— hlas — no sla — vim.

September 8 (21) Nativity of the Blessed Virgin

Veličaj... preslavnoje roždestvo Božija Matere.

Irmos



Ču — žde ma — te— rem
 Div — stvo i — stran — no —
 di — vam di — to — ro — žde— ni— je: na —
 Te — bi — Bo — ho — ro — di— ce o — bo — ja —
 u — stro — ji — ša — sja. T'im —
 T'a — vsja ple — me — na zem — na — ja ne — pre —
 stan — no — ve — li — ča — jem.

September 14 (27) Exaltation of the Holy Cross

Veličaj... prečestnyj krest Hospodeř.

Irmos

Ta — jin je — si Bo — ho — ro — di — ce. Raj,
 ne voz — di — lan — no voz — ra — stv — šij Chri — sta, im — že krest — no — je
 ži. vo. no. sno — je, na zem. li na — sa — di — sja dre — vo. T'im — ny — ňi
 voz — no — si — mu, po — kla — ňa — ju — šče. sja je. mu Ta — ve — li. ča — jem.

October 1 (14) Patronage of Our Lady

Veličaj... čestnyj pokrov Božija Matere.

Irmos

Vsjak zem — no — rod — nyj, da vzy — hra — jet — sja du — chom pro — svi — šča — jem, da
 tor — žes — tvu — jet že, bez — plotnych u — mov je — ste — stvo po — či — ta — ju — šče — je svja —
 ščen — no — je — tor — že — stvo Bo — ho — ma — te — re, i da vo — pi — jem: —
 ra — duj — sja vse — bla — žen — na — ja — Bo — ho — ro — di — ce čí — sta — ju prí — sno D'i — vo.

October (Last Sunday) Christ the King

Irmos

Veličaj... iže vo vseľennij vocarivšahosja Carja Christa.

Bez. na. čal. na ro. di. te. 'a Syn, Boh i Ho. spod, vo. plošč. sja

ot Děi.vy, nam ja. vi. sja, o. mra. čen. na. ja pro. svi. ti. ti, so. bra. ti ra. sto.
 čen. na. ja, t'ím vse. pi. tu. ju Bo. ho. ro. di. cu ve. li. ča. jem.

November 21 (Dec. 4) Presentation of Our Lady

Pripiv

An. he. li — vcho. žde — ni. je pre — či. sty — ja
 zra. — šče u — di. vi — ša — sja, ka — ko Děi-
 va — vni — de vo. svja. ta. ja — svja — tych.

Irmos

Ja — ku u. du. še — vlen. no. mu Bo. ži. ju Ki — vo — tu,
 da ni. ka. ko. že ko. snet. sja ru. ka skver. nych, u — stěni
 že vir — nych Bo. ho. ro. di. ci ne — molč. no, hlas An. he.
 la vo. spi. va. ju. šče, sra. do. sti. ju da vo. pi. jut:
 i — sti — no vý. šě vsich je. si, Děi. vo. či. sta. ja.

MARCH 25.

Ra- duj- sja bla. ho. dat. na. ja Ho. spod' sto. bo. ju.

December 25 (Jan. 7) Nativity of Our Lord Jesus Christ

Irmos *mf* *Veličaj... vo vertepi roždšahosja Carja Christa.*

Ta- jin- stvo stranno- je viž. du i pre- slav. no- je, ne- bo Vertep: prestol Che-

ru- rim- skij Di- vu: jas- li — vmi- sti. li- šče: vnič že voz. le- že

ne- vmi- sti. myj Christos Boh, Je- ho. že vo. spi- va- ju — šče ve. li. ča- jem.

January 6 (19) Epiphany

Irmos *Veličaj... iže vo Jordani krestivšahosja Carja Christa.*

Ne- do- u. mi- jet vsjak ja- zyk bla. ho. chva. li. ti po do- sto- ja-

ni- ju, iz- u. mi- va- jet že um i pre- mir. nyj pi- ti T'a

Ba- ho. ro. di. ce, o- ba- če bla. ha. ja su. šči, vi-

ru pri- mi i- bo l'u. bov vi- si Bo. že. stven. nu. ju na- šu:

Ty bo chri- sti- jan je- si pred- sta- tel- ni- ca; T'a ve. li. ča- jem.

February 2 (15) Purification of Our Lady

Pripiv

mf



Bo-ho-ro-di-ce D'i-vo . u-po-va-ni-je Chri-sti-ja-nov.



Po-kryj so-bl'u-di i spa-si na Pa u-po-va-ju-ščich.,

Irmos

mf



Vza-ko-ni si-ni i — pi-sa-nij o-braz vi-dim vir — ni —



i: vsjak mu-že-skij pol-la-že-sna — raz-ver-za-ja, svjat —



Bo — hu, t'im per-vo-ro-žden-no-je — Slo — vo, O-t-ca



bez-na-čal-na — Sy — na, per-vo-ro-d'a-šča-sja — Ma-



te-ri-ju ne-i-sku-so-muž-no ve-li-ča — jem.

March 25 (Apr. 7) Annunciation of Our Lady

Pripiv

mf



Bla-ho — vis-tvuy ze- — mle ra — dost' ve-li —



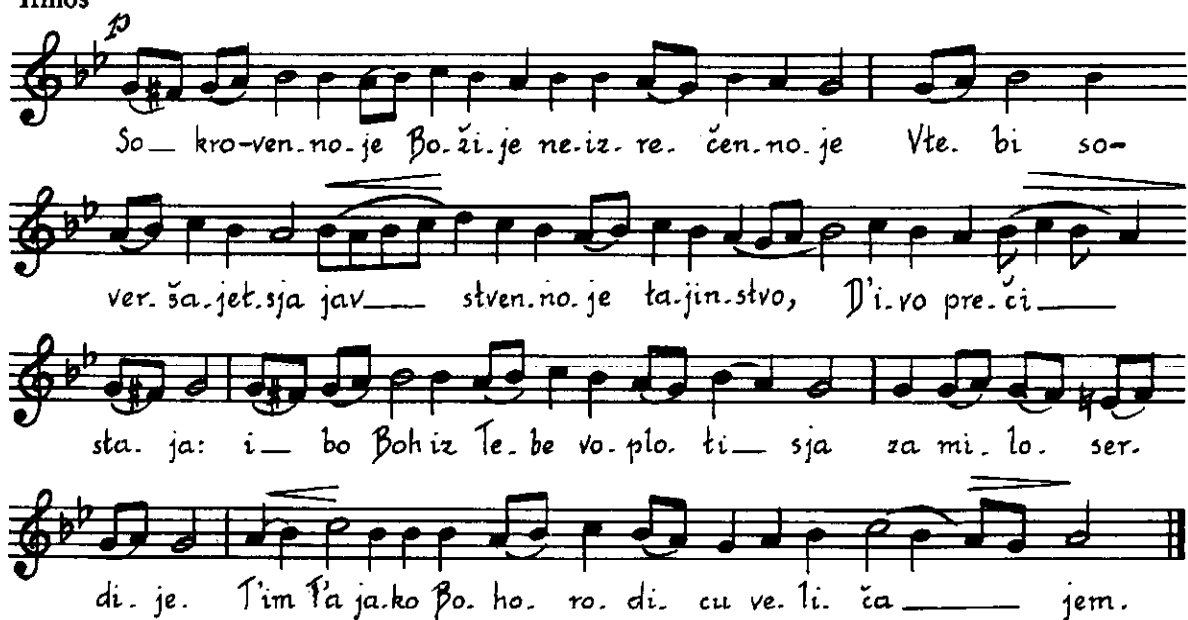
ju poj-te ne-be-sa Bo — ži-ju — sla — vu.

Irmos (see irmos of Nov. 21 pg. 41)

June 24 (July 7) Nativity of St. John the Baptist

Veličaj... cestnoje roždestvo Christova Krestitel'a i Predteči Joanna.

Irmos



So kro-ven-no-je Bo-ži-je ne-iz-re-čen-no-je Vte. bi so-
 ver-ša-jet.sja jav- stven-no-je ta-jin-stvo, D'i-vo pre-či-
 sta-ja: i bo Boh iz Te-be vo-plo-ti-sja za mi-lo-ser-
 di-je. Tim Pa ja-ko Bo-ho-ro-di-cu ve-li-ča-jem.

June 29 (July 12) Feast of SS. Peter and Paul

Veličaj... tverdij kamen Petra, i sosud izbrannij Pavla Christovyju Cerkve.

Irmos



Pa pre-slav-nu-ju ne-vi-stu, i vse-svja-tu-ju
 Bo-ho-ro-di-cu zi-ždi-te-l'a rožd-šu-ju: ne-
 vi-di-myh že i vsich vi-di-myh, piš-ni-ve-li-ča-jem.

August 6 (19) Transfiguration of Our Lord

Veličaj... na Tavori preobrazivšahosja Hospoda.

Irmos

Ro. žde. stvo tvo. je ne. bli. no ja. vi. sja: Boh
 iz bo. ku tvo. je. ju proj. de, ja. ko plo. to. no.
 sec ja. vi. sja na zem. li, i so. če. lo. vi. ki po.
 ži. ve. Ta Bo. ho. ro. di. ce t' im vsi ve. li. ča — jem.

August 15 (28) Assumption of Our Lady

Veličaj... ot zemli na nebo čestnoje prestavitonije Bošija Matere.

Irmos

Po. biž. da — jut sja je. ste. stva u. sta. vy vte —
 bi D'i. vo. či — sta. ja, D'iv. stvu. jet bo Ro. žde. stvo — i ži.
 vot pred. o. bru. ča — jet smert': po ro. žde. stvi D'i. va, i
 po smer — ti ži. va, spa. sa. je. ši pri — sno
 Bo. ho. ro. di. ce na. sl'i. di. je tvo. je. —

Hospodi pomiluj - Lord have mercy (Occasional)

1 *mf*



Ho. spo — di po. mi. luj, Ho — spo. di

2



po. mi — luj, Ho — spo — di po. mi. luj.

3 *mf*



Ho. spo. di po. mi. luj, Ho. spo. di po. mi. luj, Ho. spo. di po. mi. luj.

4 *mf*



Ho. spo. di po. mi. luj, Ho. spo. di po. mi. luj, Ho. spo. di po. mi. luj.

5 *mf*



Hos. po. di po. mi. luj, Hos. po. di po. mi. luj, Hos. po. di po. mi. luj.

6 *f*



Ho. spo. di po. mi. luj, Ho. spo. di po. mi. luj, Ho. spo. di po. mi. luj.

7 *mf*



Ho. spo. di po. mi. luj, Ho. spo. di po. mi. luj, Ho. spo. di po. mi. luj.

8 *mf*



Ho. spo. di po. mi. luj, Ho. spo. di po. mi. luj, Ho. spo. di po. mi. luj.

B. St. Basil the Great

Kanon - Canon

Dostojno jest'

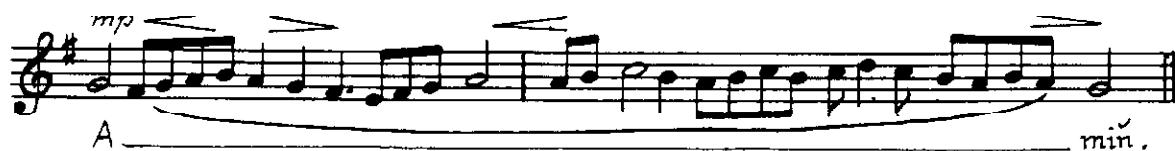
mf
Do-stoj-no — i — pra-ved-no — jest', po — kla —
na — ti sja, po — kla — na — ti sja Ot — cu, i — Sy-nu
i svja-to-mu Du — chu, Troj-ci svja-tij je — di — no
sušć — nij i — ne — raz — d'il — nij.

Svjat, Svjat, Svjat

Svjat, svjat, — Svjat Ho — spod' sa — va — ot.
I — spoln ne — ba — i zem-l'a sla — vy Tvo — je — ja, o — san — na vo
vyš — nich. *mf* Bla — ho — slo — ven hrja-dyj vo i. mja — Ho:.
spo — dne o — s — na vo — vyš — nich.

Amin'

mp
A — min'.



Tebe pojem

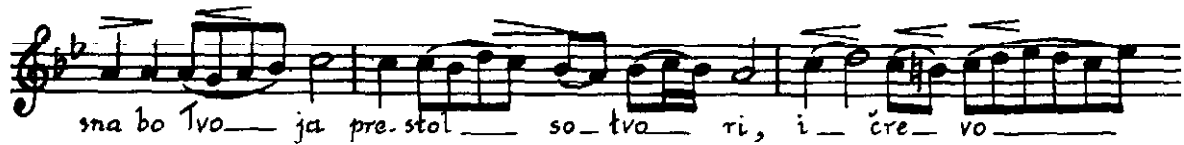
mf

Te-be po-jem, Te-be bla-ho-slo-vim, Te-be bla-ho-da-
rim Ho-spo-di. Te-be po-jem, Te-be bla-ho-
slo-vim, Te-be bla-ho-da-rim, Ho-spo-di, i mo-lim-ti-sja
Bo-že naš, i mo-lim-ti-sja Bo-že naš.

O tebi radujetsja

p

O Te-bi ra-du-jet-sja, Bla-ho-dat-na-ja!
vsja-ka-ja tvar, an-hel-skij so-bor, i če-lo-vi-
če-skij-rod: o-svja-ščen-nyj chra-me, i Ra-ju slo-
ves-nyj: d'iv. stven-na-ja po-chva-lo! Iz-
ne-ja-že Boh vo-plo-ti-sja, i Mla-de-nec byst', Mla-



NOTE: This hymn is sung instead of "Dostojno jest" (It is meet) on the following days:

January 1 (14)

January 5 (18) Monday through Friday only.

January 6 (19) Sunday or Monday only.

First five Sundays of Lent.

December 24 (Jan. 6) Monday through Friday only.

December 25 (Jan. 7) Sunday or Monday only.

PLAIN CHANT
Velikij Četver—Holy Thursday

NOTE: This hymn is sung instead of: "Iščeravimyj", "Pričasten" and "Da ispolnatsja".

pp

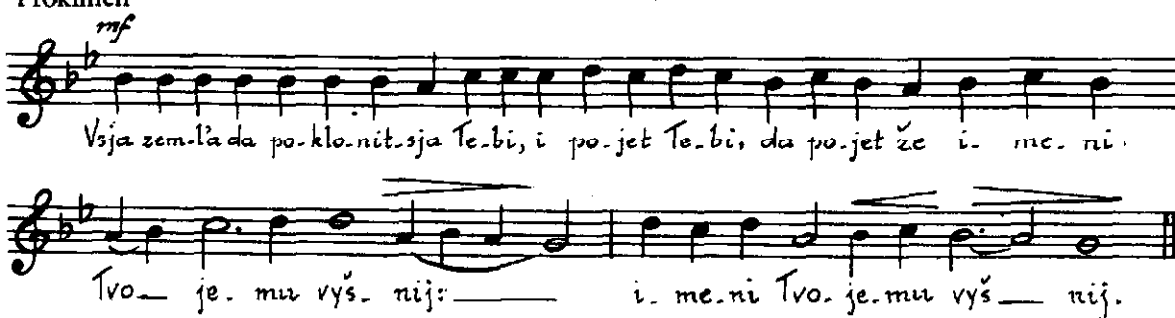


Ve — če-ri tvo-je-ja taj-ny — ja dnes' — sy-ne Bo — žij
pri-čast-ni-ka mja prij-mi: ne bo — vra-hom tvo-jim taj-nu po — vim,
ni lob-za-ni-ja Ti dam ja-ko I — ju — da: no ja-ko raz — boj-
nik is-po-vi-da-ju-sja vo-pi-ju — Ti: po-mja-ni mja Hos-
po — di jeh-da prij-de-ši vo car-stvi — i — Tvo — jem.

Prokimen

Velika Subbota—Holy Saturday

mf



Vsja zem-lja da po-klo-nit-sja Te-bi, i po-jet Te-bi, da po-jet že i — me-ni.
Tvo — je-mu vyš-nij: — i — me-ni Tvo-je-mu vyš — nij.

Vmisto (Instead of) "Alliluja"

p



Vo — skre — sni Bo-že su-di — zem — li,
ja-ko ty na-sli-di-ši vo — vsich ja — zy — cich.

Vmisto (Instead of) "Iže Cheruvimy"

Da mol — čit vsja-ka-ja plot'če-lo-vi — — — — — ča, i da sto-

jit so stra- chom i — — — — — tre — — — — — pe-tom. Car — — — — — bo

car — — — — — stvu-ju-ščich, i — — — — — Hos- pod'

ho — — — — — spod'stvu-ju-ščich. Pri — — — — — cho-dit za- kla-ti-sja i da- ti

sja vo snid- vir- — — — — — nym. Pred — — — — — cho-d'at že se- mu li-cy An- — — — — —

hel- sti- i so vsja-kim na-ča — — — — — lom i — — — — — vlas-ti-ju.

Mno- ho- o- čit- i Cheru- vi — — — — — mi z šes-to kry-la — — — — — ti- i

Se- ra- fi — — — — — mi. Li- ca — — — — — za- kry-va-ju-šče, i — — — — —

po- ju-šče — — — — — piš: al- li- lu-ja, al-li-lu-ja, al-li-lu — — — — — ja.

Vmisto (Instead of) "Dostojno jest' " see pg. 37

C. Liturgy of the Presanctified Gifts

NOTE: This is not a Liturgy (Mass) strictly speaking, since there is no Consecration and Holy Communion is under one species only.

Da i - spra vit - sja mo - li tva mo -
ja, ja ko ka - di - lo pred To -
bo ju: voz - d'i - ja ni - je ru -
ku - mo - je - ju, žer - tva ve - čer - ňa - ja.

Refrain
Da i - spra vit - sja mo - li tva mo - ja, - ja ko ka - di - lo pred To - bo - ju:
voz - d'i - ja - ni - je ru - ku mo - je - ju, - žer - tva ve - čer - ňa - ja.

mf
Ho - spo - di voz - zvac - kte - bi, u - sly - ši
mja: - voň - mi - hla - su mo - li - tvy mo - je -
ja, - jeh - da - voz - zo - vu - kte - bi.

mf
Po - lo - ži - Ho - spo - di chra - ne
ni - je - u - stam - mo - jim, i - dver - o - hra -
že - ni - ja - o - u - strach - mo - jich.

mf
 Ne u klo ni serd-ca mo je-ho, vo slo-
 ve sa lu-kav stvi-ja ne-
 pšče va-ti vi-ny o hri sich.

Repeat first hymn and refrain.

Suhubaja jektenija—Double litany

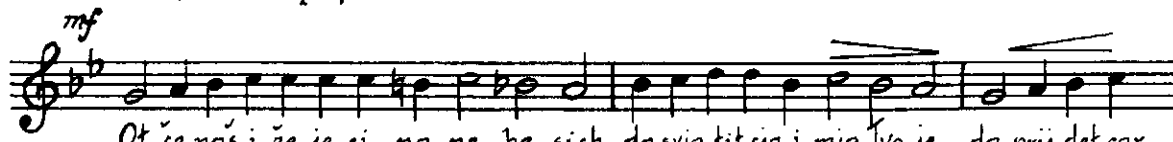
1 Ho spo-di po-mi-luj, *2 f* Ho spo-di po-mi-luj, *3* Ho spo-di po-mi-luj.
 Ho spo-di po-mi-luj, Ho spo-di po-mi-luj. Po-daj Ho spo-di
 Po-daj Ho spo-di. Te-bi Ho spo-di. A-min. I Du-cho-vi Tvo-je-mu.

Nyni sily—At the Great entrance

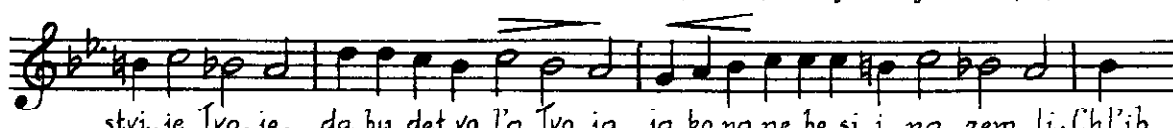
p Ny-ni si-ly ne-bes-ny-ja, sna-mi ne-vi-di-mo
p slu-žat: Se bo vcho-dit Car slavy, vcho-dit Car sla-vy.
p Se-žer-tva taj-na-ja so-ver-šen-na, do-ri-no sit-sja:
p Vi-ro-ju i lu-bo-vi-ju pri-stu-pim, da pričast-ni-cy žiz-ni rič.
p ny-ja bu-dem. Al-li-lu-ja, Al-li-lu-ja, Al-li-lu-ja.

Otče náš—The Lord's prayer

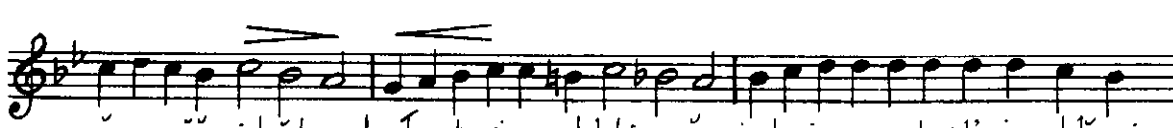
mf



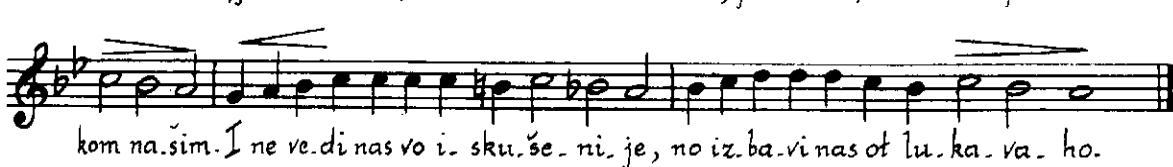
Ot.če náš, i. že je. si na ne. be. sich, da svja. tit. sja i. mja Tvo. je da prij. det car.



stvi. je Tvo. je, da bu. det vo. l'a Tvo. ja, ja. ko na ne. be. si i na zem. li. Chl'ib



náš na. suš. nyj dažd nam dnes. I o. sta. vi nam dol. hi na. ša, ja. ko i my o. stav. l'a. jem dolž. ni.



kom na. šim. I ne ve. di nas vo i. sku. še. ni. je, no iz. ba. vi nas ot lu. ka. va. ho.

Vkusite (Pričasten)

p



Vku. si. te, i u. vi. di. te, ja — ko blah Ho. spod', ja. ko blah Ho. spod', ja —



ko blah — Ho spod'. Al. li. lu. ja, al. li. lu. — ja, al. li. lu. — ja,



al. li. lu. — ja, al. li. lu. — ja, al. li. lu. — ja.

Blahoslavl'u (Before Holy Communion)

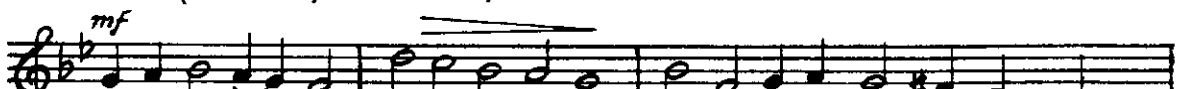
p



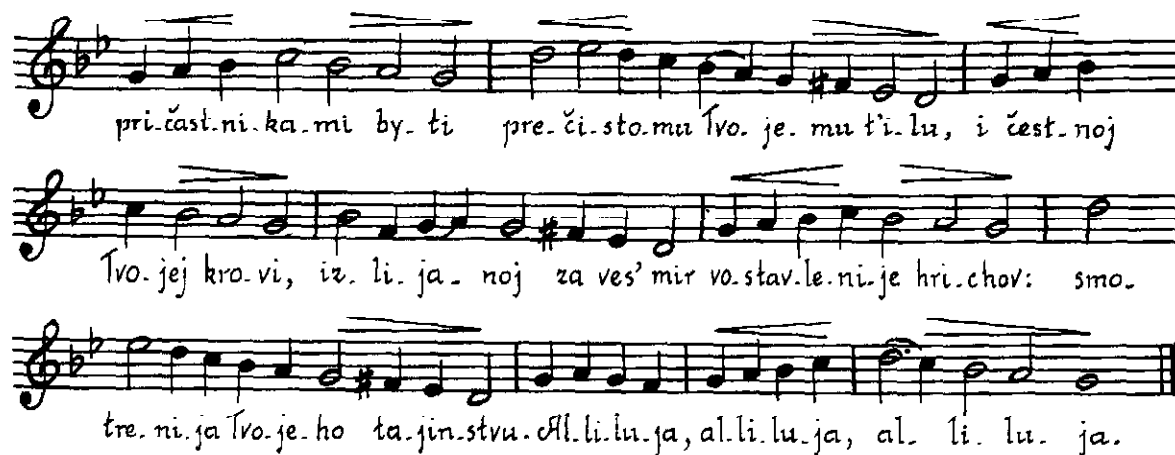
Bla. ho. slov. l'u — Ho. spo. da na vsja. ko. je vre — mja, al. li. lu. — ja:

Blahodarim (After Holy Communion)

mf



Bla. ho. da. rim T'a, Chri. ste Bo. že náš, ja. ko spo. do. bil je. si nas



pri-čast-ni-ka-mi by-ti pre-či-sto-mu tvo-je-mu ti-lu, i čest-noj
 tvo-jej kro-vi, iz-li-ja-noj za ves' mir vo-stav-le-ni-je hri-čov: smo-
 tre-ni-ja tvo-je ho-ta-jin-stvu. Al-li-lu-ja, al-li-lu-ja, al-li-lu-ja.



O i-me-ni Ho-spo-dni, Ho-spo-di po-mi-luj.
 Bu-di i-mja Ho-spo-dne, bla-ho-slo-ven-no ot ny-ňi i do vi-ka.

Na Liturgii episkopskoj - At a Pontifical Mass



mf
 Vo-šel je-si Ar-chi-i-je-re-ju — Vo-šel je-si Ar-chi-i-je-re-ju — Ar-chi-
 i-je-re-ju vo cer-kov Bo-ži-ju, Bo-ha vyš-ňa-ho. Vo-šel je-si Ar-chi-i-
 je-re-ju vo-šel je-si Ar-chi-i-je-re-ju vo cer-kov Bo-ži-ju, Bo-ha vyš-ňa-ho.

mf

Žer.tvu pri.no.si. ti — žer.tvu pri.no.si. ti — žer.tvu pri.no.

si. ti Ho.spo.de — vi Bo.hu — na.še.mu. *f* Žer.tvu pri.no. si. ti

žer.tvu pri.no. si. ti Ho.spo.de — vi Bo.hu na.še.mu.

mf

Mo.li. ti.sja i o svo.jich, — mo.li. ti.sja i o svo.jich, — i

o svo.jich i o l'ud — skich ne.vi — že.stvi.jach. *f* Mo.li. ti.sja i o

svo.jich, mo.li. ti.sja i o svo.jich, i o l'ud — skich ne.vi. že.stvi.jach.

mf

No pot.šči.sja ny.ňi po.slu.ži.ti, — no pot.šči.sja ny.ňi po.slu.ži.ti —

Ho.spo.de.vi. *f* Da u.sly.šit Hospod'mo.li. tvy tvo.ja. I da.ru.jet cer.kvi na.šej,

i da.ru.jet cer.kvi na.šej, cer.kvi na — šej na vra.hi po. bi. du.

Part II FUNERAL

A. Adult layman

Tropars

mf

So du.chi pra.ved.ny. mi skon.čav.šich.sja, du.šu ra.ba Tvo.je. ho
 Spa.se u.po.koj, so.chra.ňa.jaj je.ho vo bla.žen.noj
 žiz.ni, ja.ko u te.be če.lo.vi.ko.l'ub.če.
 Vo po.ko.ji.šci tvo.jem Hos.po.di, i.dí.že vsi svja.ti.i tvo.ji u.
 po.či.va.jut, sam i du.šu ra.ba tvo.je.ho Spa.se u.po.koj.
mf
 Sla.va Ot.cu i Sy.nu i svja.to.mu Du.chu
 Ty je.si Boh so.še.dyj vo ad, i u.zy o.ko.van.nych
 raz.ri.ši.vyj, sam i du.šu ra.ba Tvo.je.ho Spa.se u.po.koj.
mf
 I ny.ňi i pri.sno, i vo vi.ki vi.kov A.miň.
 Je.di.na či.sta.ja i ne.po.roč.na.ja D'i.

vo, Bo. ha bez s'i. me. ne rožd. ša. ja,
to. ho mo. li o spa. se. ni. i du. ši je. ho.

Alliluja—Alleluja

Al. li. lu. ja, al. li. lu. ja, - al. li. lu. ja.

Verse 1. Blažen jehože izbral jesi Hospodi

Verse 2. I pamjat jeho vo rod i rod.

Tropars

Hlu. bi. no. ju mu. dro. sti če. lo. vi. ko. l'ub. no vsja stro. faj, i po. lez. no.
je vsim po. da. va. faj je. di. ne so. d'í. te. l'u, u. po. koj Ho. spo. di
du. ši ra. ba Tvo. je. ho, na Ta bo u. po. va. ni. je voz. lo. ži
Tvor. ca i žiž. di. te. l'a i Bo. ha na. še. ho.
Sla. va Ot. cu i Sy. nu i svja. to. mu Du. chu,
i ny. ňi i pri. sno i vo. vi. ki vi. kov. A. miñ.
Te. be i sti. nu i pri. sta. ni. šče i. ma. my, i mo. li. tven. ni. cu

bla. ho. pri. jat. nu. ko Bo. hu, je. ho. ze ro. di. la je. si
Bo. ho. ro. di. ce bez. ne. vist. na. ja, vir. nych spa. se. ni. je.

Stich—Verse

p Recitando

Bla. že. ni ne. po. roč. ni. i vo pu. ti, cho. dá. ści. i vo za. ko. ni Ho. spod. ni. —

Pripiv—Refrain (Sung after each verse)

10 Bla. ho. slo. ven je. si Ho. spo. di, na. u. či nas o. prav. da. ni. jem Tvo. jim.
2 Bla. že. ni is. py. ta. ju. ści. i svi. di. ni. ja je. ho. vsm serd. cem vy. štít Je. ho.
3 Blah mři za. kon ust tvo. jich pa. če ty. sjašc zla. ta i sre. bra.
4 Ru. ci tvo. ji sa. tvo. ri. stí mňa, i soz. da. stí mňa, na. u. či. sja za. poridem Tvo. jim.
5 *mf* Ja. ko a. šce by ne za. kon tvo. j po. u. če. ni. je mo. je byst', toh. da
6 u. bo po. hibl bych vo smi. re. ni. i mo. jem vo vi. ki ne za. bu.
7 du o. prav. da. nij tvo. jich, ja. ko vo nich o. ži. vil mja je. si.

Stich—Verse



mf

Tvoj jesm az, spa— si mja.

Pripiv—Refrain (Sung after first three verses)

Spa. se, spa. si du. šu ra. ba — Tvo. je. ho.

Recitando

Svi. til. nik no. ha. ma mo. ji. ma za. kon. tvoj, i svit sto. e. jam mo. jim.

U. sta mo. ja ot. ver. zoch, i pri. vle. koch duch, ja ko za. po. vi. dej tvo. jich že. lach.

Pri. zri na mja i po. mi. luj mja, po su. dia lu. bja. ščich i. mja Tvo. je.

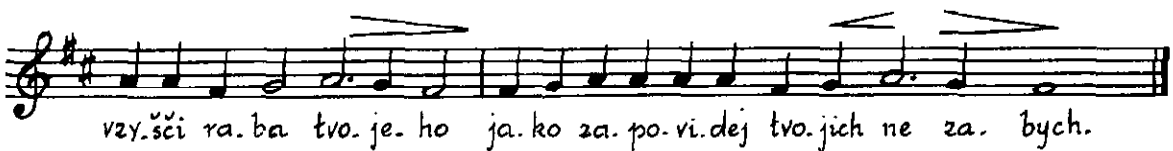
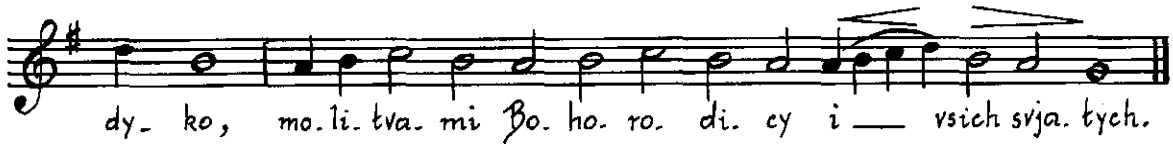
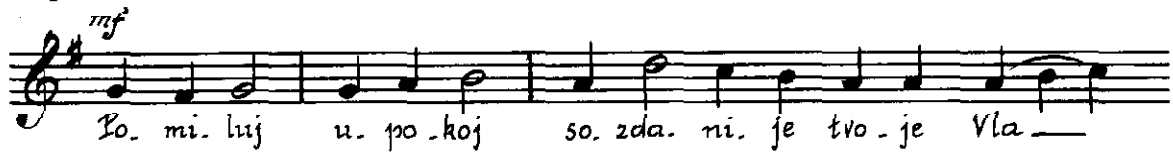
Pripiv—Refrain

Pri. zri na mja i po — mi. luj mja.

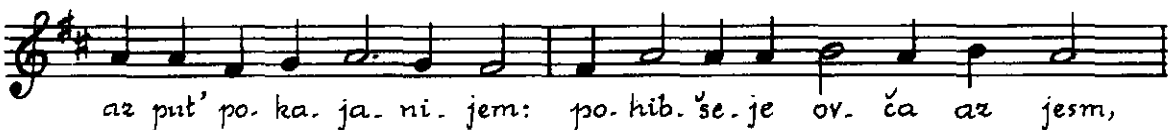
Da pri. bli. žit. sja mo. li. tva mo. ja pred t'a Ho.

spo. di, po slo. ve. si tvo. je. mu vra. zu. mi mja.

Pripiv—Refrain



Verse

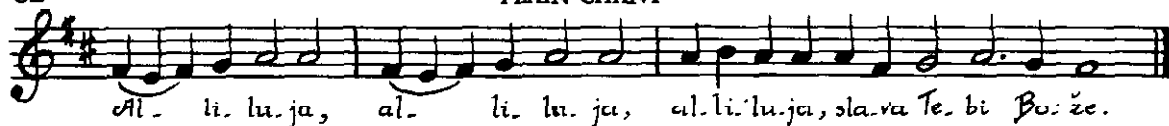


1. **2.** Obraz jsem neizrečennyja tvojeja slavy,* ašče i jazvy nošu prehrišenij,* učedri tvoje sozdanije vладыko,* i očisti tvojim blahoutrobijem,* i voz. žedinnoje otežestvo podažd mi,* raja paki žitel'a mja sotvorjajaj.

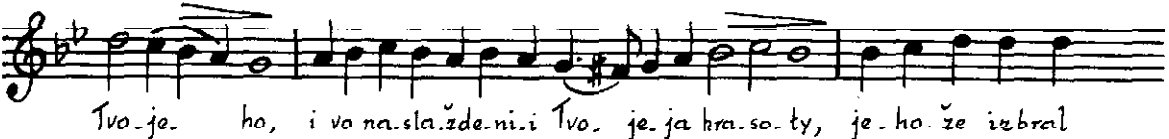
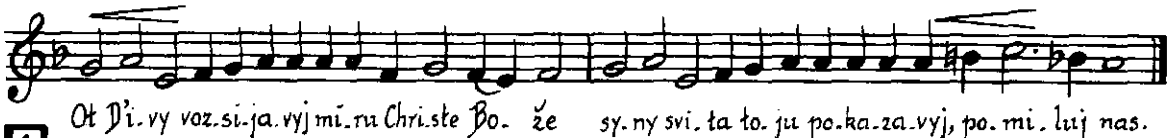
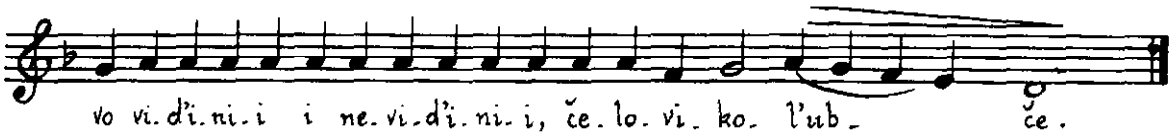
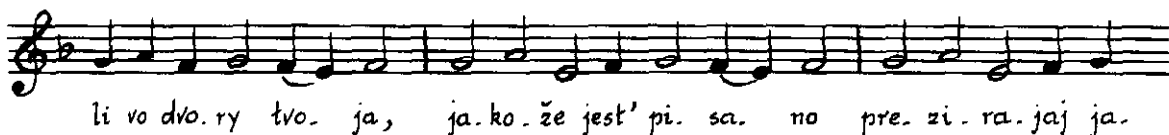
3. **3.** Upokoj Bože raby tvoja (raba tvojeho or rabu tvoju) učini ja (jeho or ju) vo raji,* id' iše licy Svjatych Hospodi i pravednicy sijajut jako svitila,* usopsija raby tvoja (usopsaha raba tvojeho or usopsiju rabu tvoju) upokoj,* prezirajaj ich (jeho or ju) vsja sohrišenija.

Slava Otcu i Synu i Svjatomu Duchu,* i nyňi i prisno i vo viki vikov. Amiň.

4. **4.** Radujšja čistaja; Boha plotiju roždšaja vo spasenije vsich,* jejuže rod želovičeskij obrite spasenije,* tobiju da obrjaščem raj,* Boharodice čis. taja i blahoslovennaja.



Posl'i jektenii—After the litany



Ja. ko cvit uvja. da. jet, i ja. ko siň mimo-hrja. det,
 raz. ru. ša. jet. sja vsjak če. lo. vik: pa. ki že hlas. ja.
 šcej tru. bi mert. vi. i ja. ko vo tru. si vsi vo-
 sta. nut, ko Tvo. je. mu strite. ni. ju Chri. ste Bo. že!
 Toh. da Vladyko duch { ra. ba tvo. je. ho je. ho. že pres-
 { ra. by tvo. je. ja ju - že
 ta. vil je. si at nas vo svjatyh Ti včini kro. vich

3 Vsja sujeta čelovičeskaja, * jelika ne prebyvajut po smerti: * ne prebyvajet bohatstvo, * ni sšestvujet slava: * prišedšej bo smerti sija vsja potrebišasja. * t'imže Christu bezsmertnomu vozopijim: * prestavlenuho (prestavlenuju) ot nas upokoj, * id'iže vsich jest' vesel' aščichsja žilišče.

Hd'i jest mir. sko. je pri. stra. sli. je? hd'i jest' pri. vie. men. nych
 meč. ta. ni. je? hd'i jest' zla. to i sre. bro, hd'i jest' ra. bov mno.
 že. stvo i mol' va? vsja perst, vsja pe. pel, vsja siň; no pri. di. te vo. zo. pi. im bez-
 smer. tno — mu Carju: Ho. spo. di! vič. nych Tvo. jich blach spo. do. bi { pre. stavl -
 { pre. stavl -
 { ša. ho. sja ot nas u. po. ko. ja. jaj je. ho vo ne. sta. ri. ju. šcem. sja blaženstvi Tvo. jem.
 { šu. ju. sja (ju)

p *Retardo*

po-mja-nuch pro-ro-ka vo-pi-ju-šća: az jesm zem.la i pe-pel,

p

i pa-ki raz-smot-ri-ch vo hro-bich i vi-d'i ko-sti ob-na-že-

p

ny i ri-ch: u-bo kto jest' car? i-li nišć? i-li pra-ved-nik? i-li-

p

hri-šnik? No u po-koj Ho-spo-di, so pra-vedny-mi ra-ba Tvo-je-ho.
ra-bu Tvo-ju.

8 Plaču i rydaju, * jehda pomysl'aju smert', * i vizdu vo hrobich lečaščuju, * po obrazu Božiju sozdannuju našu krasotu, * bezobraznu i bezslavnu, i ne imuščuju vida ni dobroty: * O čudese? * čto sije ježe o nas byst' tajinstvo? * kako predachomsja tlišinju? * kako sprjatochomsja smerti? * voistinnu Boha povel'inijem, * jakože pisano jest', * podajuščaho prestavl'semusja. (prestavl'sejsja) upokojenje.

p

Vo-car-stvi-i tvo-jem, jeh-da prij-de-ši.
(Other Verses sung in like manner.)

Refrain

p *mf*

po-mja-ni nas Ho-spo-di, jeh-da prij-de-ši vo car-stvi Tvo-jem.

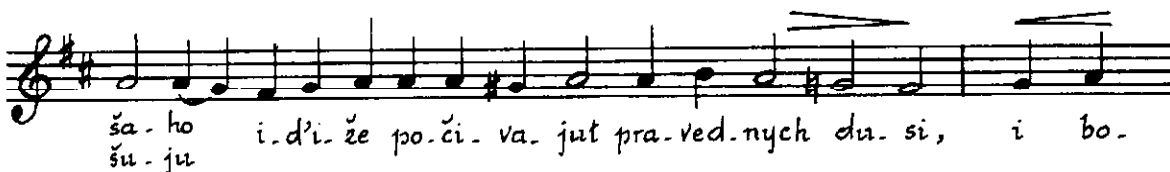
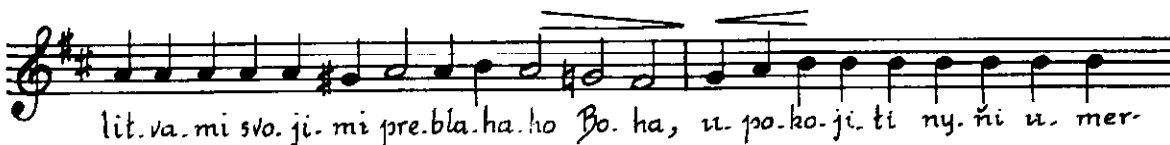
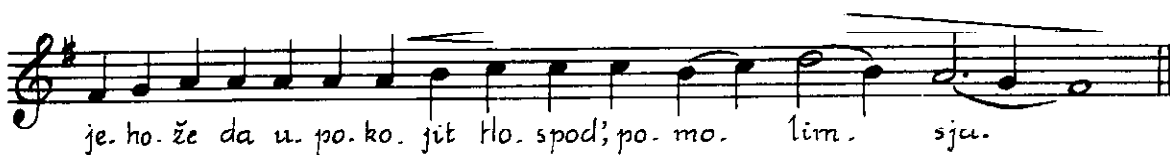
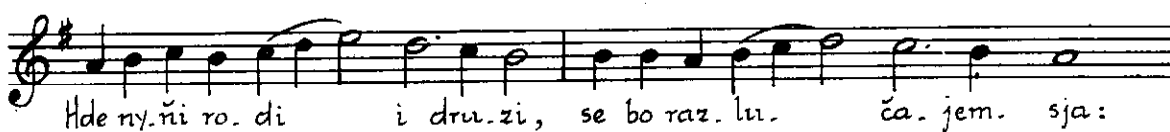
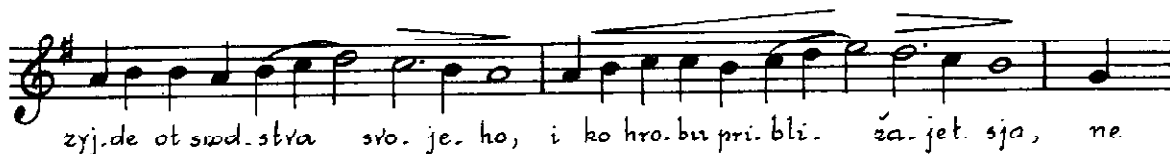
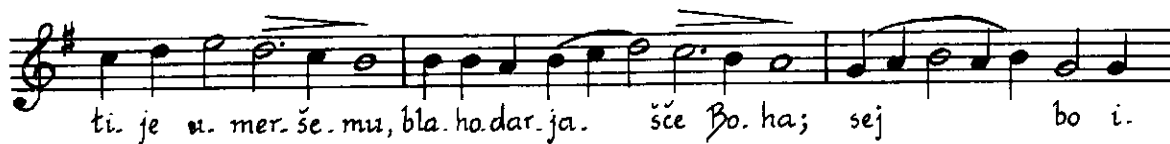
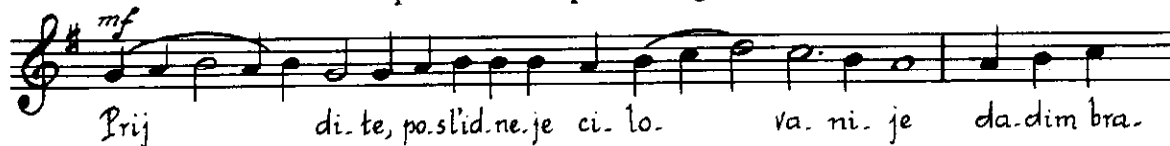
Prokimen

p

Bla-žen put' von-že poj-de-ši du-še, u ho-to-va-jet
ti sja mis-to po-koj-no-je mi-sto po-koj-no-je.

Farewell hymn

Epistle and Gospel readings follow



že-stven-ných blah na-s'íd-ni-ka po-ka-za-ti vo dvo-ri-ch pra-
na-s'íd-ni-cu

ved-ných, i vo pam-ja-ti vič-něj vse-na-po-roč-na-ja.

At the grave

Zem-le! zi-nuv-ši prij-mi ot te-be so-zdan-no-je ru-ko-ju Bo-ži-je.

ju t'i-lo, pa-ki-že kte-bi voz-vra-šča-ju-šče-je-sja: je-že bo po o-

bra-zu bi so-zda-tel' pri-jat, ty-že prij-mi si-je ja-ko svo-je.

Vičnaja pamjat'—Requiem

Vič-na-ja pa-mjat, vič-na-ja pa-mjat, vič-na-ja pa-mjat,

bla-žen-něj po-koj, vič-na-ja pa-mjat, vič-na-ja pa-mjat.

B. Child's funeral

Psalm 112

mf

Chva.li. te o. tro. cy Ho. spo. da, chva.li. te i. mja Ho. spo. dne.

Refrain after each verse

Bu. di i. mja Ho. spo. dne bla. ho. slo. ven. no ot ny. ňi i do vi. ka.

NOTE: Psalm 130 is sung in like manner.

Farewell hymn

mf

O kto ne voz. pla. čet ča. do mo. je, je. že ot ži. ti. ja
 se. ho pla. čev. no. je tvo. je pre. stav. le. ni. je! i. bo
 ja. ko mla. de. nec ne. eri. lyj ot ma. ter. nych ob. ja. tij ny. ňi
 ja. ko že pte. nec sko. ro ot. le. t'íl je. si, i ko soz. da. te. l'ú vsích iz. bihl
 je. si. O ča do! kto ne voz. pla. čet, zřja tvo. je
 ja. sno. je li. ce u. vja. da. je. mo, je. že přež. de ja. ko kriň kras. nyj.

C. Parastas

See first part of funeral

Canon

Hymn 1

mf
Vo. du pro. šed ja. ko su. šu, i je. hi. pet. ska. ho zla iz. bi. žav
is. ra. il. ta. nin vo. pi. ja. še: Iz. ba. vi. te. l'u i Bo. hu na. še. mu po. jim.

Refrain after each hymn

mf
Di. ven Boh vo svja. tych svo. jich, Boh I. sra. i. lev.
mf
U. po. koj Ho. spo. di du. šu ra. ba tvo. je. ho so pra. ved. ny. mi.
(by) (ja)
mf
Sla. va Ot. cu i Sy. nu i svja. to. mu Du. chu. I ny. ni i prisno i vo vi. ki vi. kov. Amin.

Hymn 3

Ne. bes. na. ho kru. ha, ver. cho. tvor. če Ho. spo. di, i cer. kve zi. ždi.
te. l'u, ty me. ne u. tver. di, vl'ub. vi tvo. jej, že. la. nij kra. ju,
i vir. nych u. tver. žde. ni. je, je. di. ne če. lo. vi. ko. l'ub. če.

Hymn 4

mf



Ty mo. ja kri. post' Hos. po. di, Ty mo. ja i si. la, Ty



moj Boh, Ty mo. je ra. do. va. ni. je, ne o. stavl' ni. dra



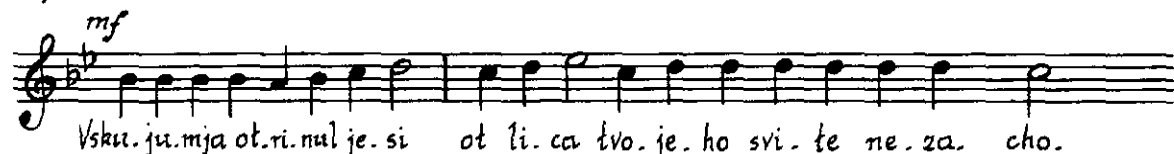
Ot. ca, i na. su ni. šće. tu po. si. tiv: t'im so pro. ro. kom Av. va.



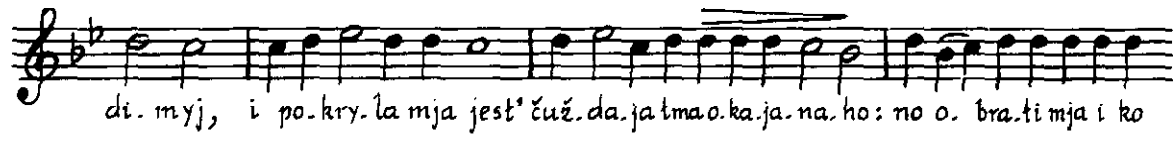
ku. mom zo. vu Ti: si. l'i Tvo. jej sta. va Če. lo. vi. ko. l'ub - če.

Hymn 5

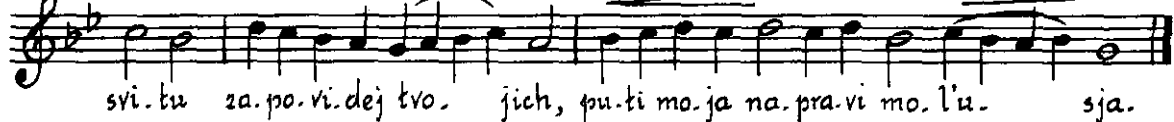
mf



Vsku. ju. mja ot. ri. nul je. si ot li. ca tvo. je. ho svi. te ne. za. cho.



di. myj, i po. kry. la mja jest' čuž. da. ja tma. o. ka. ja. na. ho: no o. bra. ti mja i ko



svi. tu za. po. vi. dej tvo. jich, pu. ti mo. ja na. pra. vi mo. l'u. sja.

Hymn 6

mf



O. čis. ti mja Spa. se, mno. ha bo bez. za. ko. ni. ja mo. ja, i iz hlu. bi. ny zol voz. ve. di



mja mo. l'u. sja: kTe. bi bo vo. zopich i u. slýši mja, Bo. že spa. se. ni. ja mo. je. ho.

Kondak

So svja.ty.mi u. po. koj Chri.ste du.šu ra.ba tvo. je. ho i. d'i. že n'ist
(br) (ja)

bol'izn, ni pe.čal', ni voz.dy.cha.ni. je, no žizn bez.ko.něč.na.ja.

Ikos

Sam jedin jesi bezsmertnyj, stvorivyj i sozdavyj čelovika: zemni že ot zemli sozdani bychom, i v zeml'u tužude otijdem, jakože povel'il jesi sozdavyj mja i rekij mi: jako zeml'a jesi i v zeml'u tužude otijdeši, amože vsi čelovicy pojdem:

Nad hrob.no.je ry.da.ni. je, tvo.rja.šče pišn al.li.lu.ja.

Hymn 7

D'i.ti jev.rej.ski.ja vo pe.šči po.pra.ša pla.meň der.

zno. ven. no, i na ro.su ohň pre.lo.ži.ša vo.pi.ju. šče:

bla.ha.sta.ven je.si Ho.spo.di Bo.že vo vi.ki.

Hymn 8

Mu.si.kij.skim or.ha.nom so.hla.su.ju.ščim.sja i l'u.

dem bez.čis.len.nym kla.ňa.ju.ščim.sja, o.bra.zu su.šče.mu vo

De. ji. ri, tri o. tro. cy ne po. vi. nuv. ši. sja,
Ho. spo. da vo. spi. va. chu i sla. vo. slov. ja. chu vo vsja vi. ki.

Hymn 9

mf
U. stra. ši. sja vsjak sluch, ne. iz. re. čen. na. ho Bo. ži.
ja sniz. cho. žde . ni. ja, ja. ko Vyš. nij vo. le. ju sni. de da. že i do
plo. ti, ot d'i. vi. čes. ka. ho čre. va byv če. lo. vik:
t'im. že pre. či. stu. ju bo. ho. ro. di. cu vir. ni. i ve. li. ča. jem.

"Dostojno jest" p. 21

Panachida follows, see pg. 57

Part III SACRAMENT OF HOLY MATRIMONY

Psalm 127 (Processional)

mf



bla. že. ni vsi bo. ja. ši. i. sja Ho. spo. da, cho. d' a. ši. i vo pu. tech je. ho.

Tru. dy plo. dov tvo. jich sňi. si, bla. žen je. si, i do. bro te. bi bu. det.

že. na tvo. ja ja. ko lo. ea plo. do. vi. ta, vo stra. nach do. mu tvo. je. ho.

Sy. no. ve tvo. ji ja. ko no. vo sa. že. ni. ja ma. slič. na. ja o. krest tra. pe. zy

tvo. je. ja. So ta. ko bla. ho. slo. vit. sja če. lo. vik bo. jaj - sja

Ho. spo. da bla. ho. slo. vit t' a Ho. spod' ot Si. o. na, i u.

zri. ši bla. ha. ja I. je. ru. sa. li. ma vo vsja dni ži. vo. ta tvo.

je. ho. I u. zri. ši sy. ny sy. nov tvo. jich: mir na Is. ra. i. l' a.

Prokimen

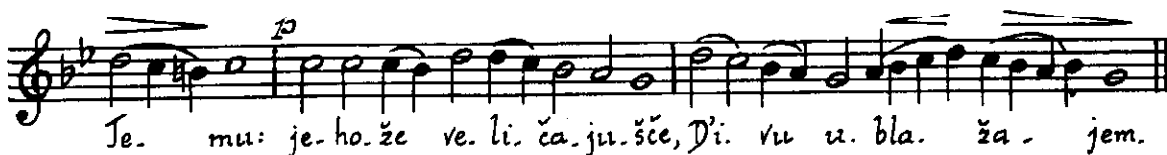
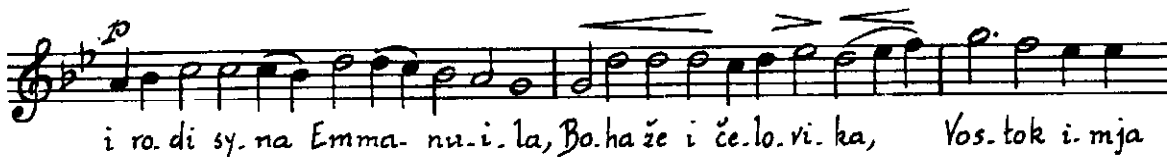
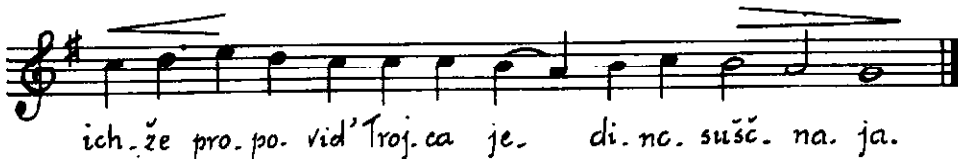
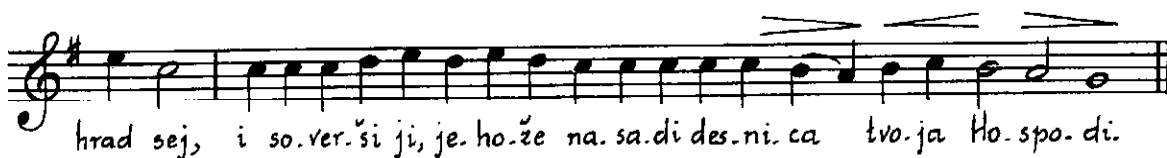
mf



Sla. vo. ju i če. sti. ju vin. čal je. si ja, i po. lo. žil je.

si na hla. vi ich vin. ey na hla. vy ich vin. cy.

Tropars (Preceding removal of crowns)



Part IV VOSKRESNA UTREŇA-EASTER MATINS

Stich Voskresenija—Resurrection verse

mf

Vos-kre-se-ni-je Tvo-je Chris-te Spa-se, An-he-li po-jut na ne-be-sich,
i nas na zem-li spo-do-bi čis-tym serdцем Te-be pi-ti i sla-vi-ti.

Tropar

Chris-tos vos-kre-se iz mert-vych smer-ti-ju
smert' po-prav i su-ščim vo hro-bich ži-vot da-ro-vav.
Recitando mf
Da vos-kresnet Boh i ras-to-čat-sja vra-zi je-ho, i da bi-žat ot li-ca
je-ho ne-na-vi-d'a-šči i je-ho.

Repeat Tropar above after each Verse.

- 2 Ja-ko is-če-za-jet dym, da is-čez-nut, ja-ko ta-jet vosk ot ži-ca oh-ňa.
- 3 Ja-ko da po-hib-nut hriš-ni-cy ot ži-ca Bo-ži-ja, a pra-ved-ni-ci da voz-ve-se-l'at-sja.
- 4 Sej deň je-ho-že so-tro-ri Ho-spod', voz-ra-du-jem-sja i voz-ve-se-lim-sja voň.
- 5 Sla-va Ot-cu i Sy-nu i Sja-to-mu Du-chu, i ny-ňi i pri-sno i vo vi-ki vi-kov A-miň.

Canon

Hymn 1

mf



Vos. kre. se. ni. ja deň pro. svi. tim. sja l'u. di. je, Pas. cha Hos.



pod. ňa, Pas. cha: ot smer. ti bo. ko žiz. ni i ot zem. li



kne. be. si, Chris. tos Boh nas pri. ve. de, po. bid. nu. ju po. ju. šči. ja.

Refrain (Sung after each verse of all hymns)

mf



Chris. tos vos. kre. se iz mert. vych.



O. čis. tim čuv. stvi. ja, i u. zrim ne. pri. stup. nym svi. tom vos. kre.



se. ni. ja, Chris. ta bli. šta. ju. šča. sja i ra. duj. te. sja re.



ku. šča, jas. no da u. sly. šim po. bid. nu. ju po. ju. šče



Ne. be. sa u. bo dostoj. no da ve. se. l'at. sja,



zem. l'a že da ra. du. jet. sja, da praz. dnu. jet že mir, vi. di. myj,



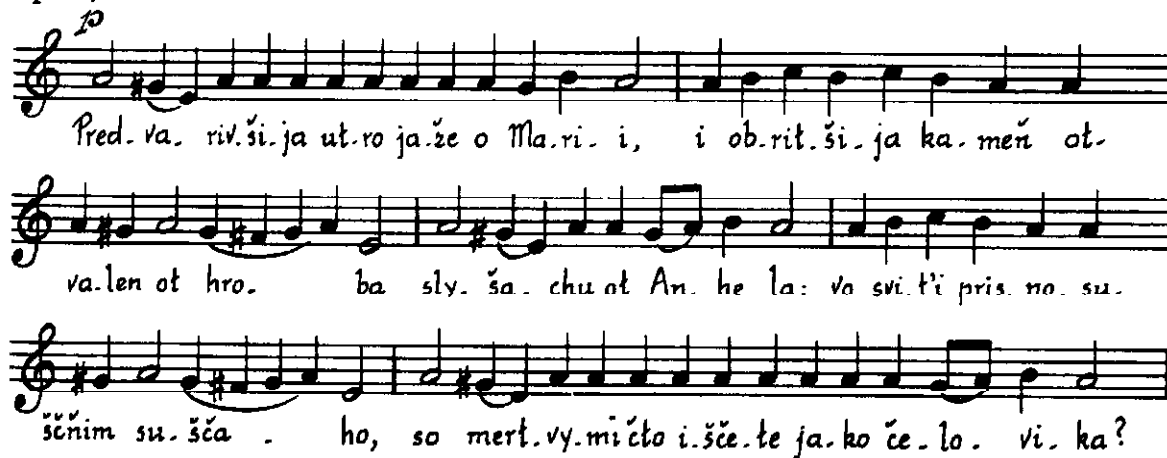
že ves' i ne. vi. di. myj: Chris. tos bo vo. sta, ve. se. li. je vič. no. je.

Hymn 3



Prij.di.te pi.ti.je pi.jem no.vo.je, ne ot.ka.me.ne ne.plod.na ču.do.d'i.
 je.mo.je, no ne.tl'i.ni.ja is.toč.nik, iz hro.ba o.đož.div.ša Chris.ta vnem.že u.tverž.da.jem sja.
 Ny.ři vsja is.pol.ni.ša.sja svi.ta, ne.bo že i zem.la i pre.is.pod.ňa.ja:
 da praš.dnu.jet u.bo vsja tvar vo.sta.ni.je Chris.to.vo, vnem.že u.tverž.da.jet.sja.
 Vče.ra spo.hre.boch.sja Te.bi Chris.te, so.vo.sta.ju
 dnes, vos.kres.šu Te.bi: sra.spi.nach.sja Te.bi vče.ra,
 sam mja spro.sla.vi Spa.se, vo car.stvi.i Tvo.jem.

Ipakoj

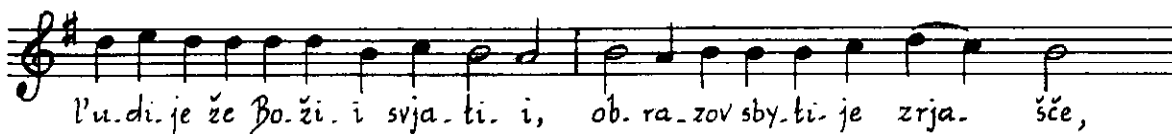
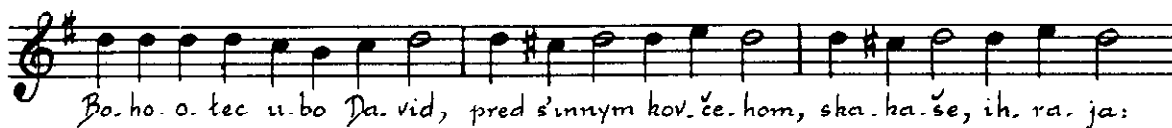
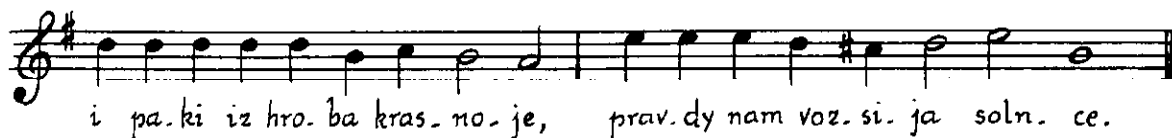
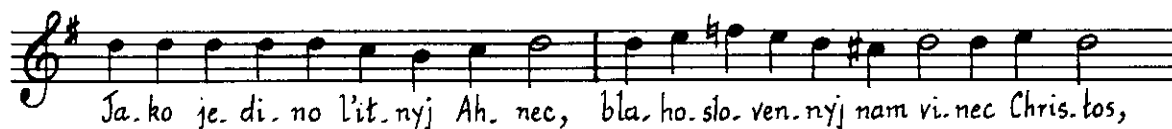


Pred.va.riv.ši.ja ut.ro ja.že o Ma.ri.i, i ob.rit.ši.ja ka.meň ot.
 va.len ot hro.ba sly.ša.chu ot An.he la: va svi.t'i pris.no.su.
 ščnim su.šča ho, so mert.vy.mi.čto i šče.te ja.ko če.lo.vi.ka?

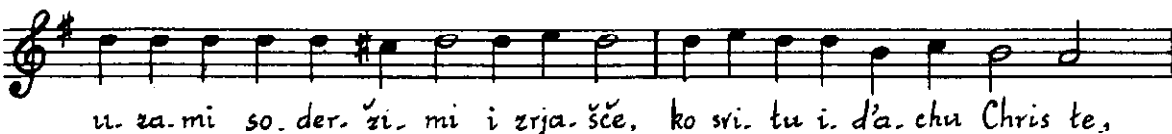
vi. di. te hrob. ny. ja pe. le. ny, te. cy. te i mi. ri
 pro. po. vi. di. te, ja. ko vo. sta Hos. pod', u. mert. vi. vyj smert',
 ja. ko jest' Syn Bo. ha, Spa. sa. ju. šča. ho rod. če. lo. vi. če. ski.

Hymn 4

mf
 - Na bo. že. stve. nij stra. ži, bo. ho. hla. ho. li. vyj Av. va. kum da
 sta net sa na. mi., i po. ka. žet svi. to. nos. na An. he. la, Ja. sno hla. ho.
 l'u. šča: dnes' spa. se. ni. je mi. ru, ja. ko vos. kre. se Chris. tos, ja. ko vse. si. len.
 Mu. že. ski u. bo pol, ja. ko raz. ver. zyj d'iv. stven. nu. ju u. tro. bu, ja.
 vi. sja Chris. tos, ja. ko če. lo. vik že: Ah. nec na. re. če. sja, ne.
 po. ro. čen že, ja. ko nev. ku. sen skver. ny: na. ša pas. cha,
 i ja. ko Boh i. sti. nen, so. ver. šen re. če. sja.



Hymn 5

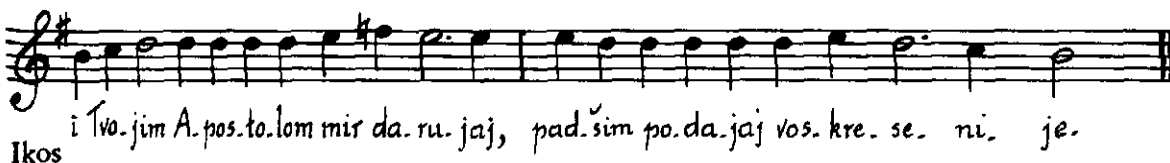
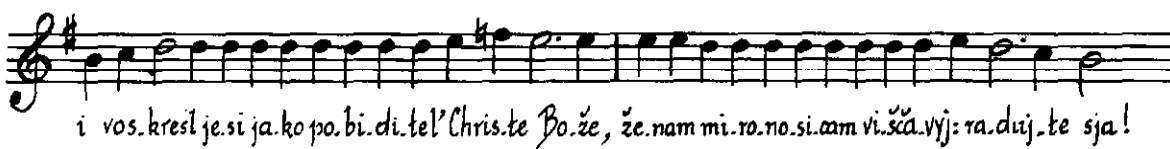
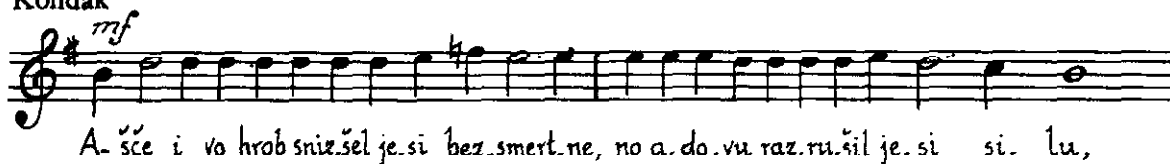


Pri-stu-pim svi-šče-nos-ni-i, iz-cho-d'a-šću Chris-tu iz hro-ba,
 ja-ko že-ni-chu, i spraz-dnu-jem l'u-bo-praz-den-stven-
 ny-mi čin-mi, Pas-chu Bo-ži-ju spa-si-tel-nu-ju.

Hymn 6

Snia-šel je si vo pre-is-pod-ňa-ja zem-li i so-kru-šil je si ve-re-
 ji vič-ny-ja, so-der-ža-šči-ja svja-za-ny-ja Chris-te, i tri-
 dne-ven, ja-ko ot-ki-ta I-o-na, vos-kresl je si ot hro-ba-
 So-chra-niv ci-la zna-me-ni-ja Chris-te, vos-kresl je si ot hro-ba,
 kl'u-či D'i-vy ne-vre-di-vyj vo rož-des-tvi Tvo-jem,
 i ot-vel je si nam raj-ski-ja dve-ri-
 Spa-se moj, ži-vo-je že i ne-žer-tven-no-je
 za-ko-le-ni-je, ja-ko Boh sam se-be vo-lo-ju pri-ved Ot-cu,
 so-vos-kre-sil je si vse-rod-na-ho A-da-ma, vos-kresl ot hro-ba.

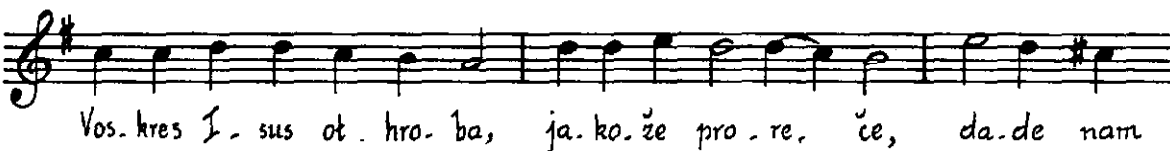
Kondak



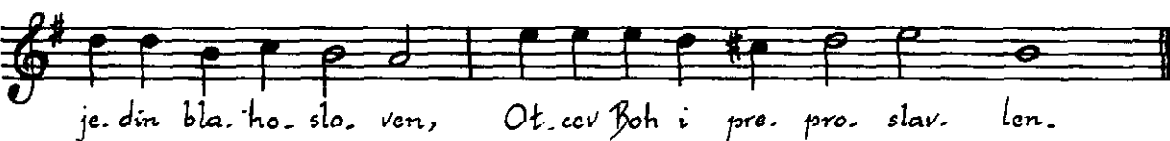
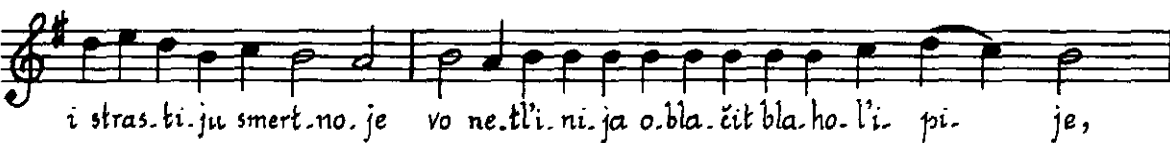
Ikos

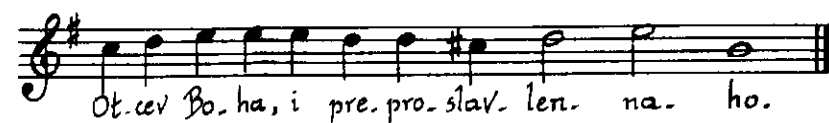
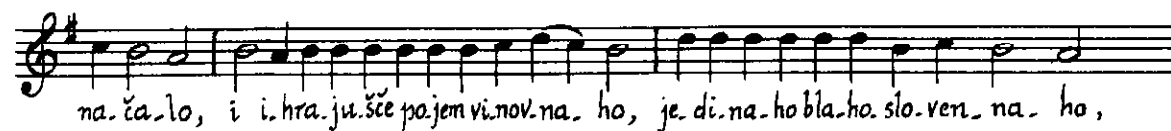
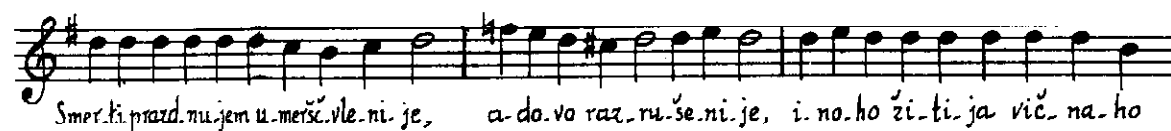
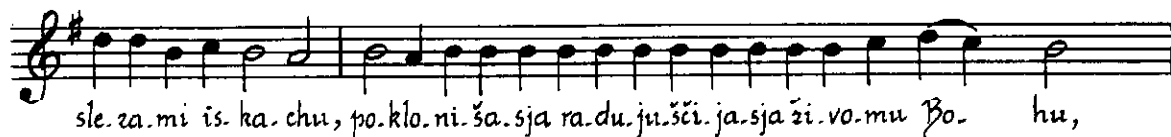
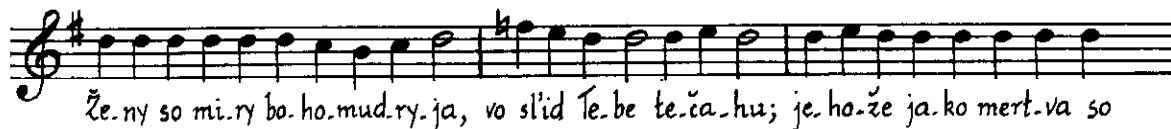
"Voskreseni je Christovo" is recited three times

Stichira

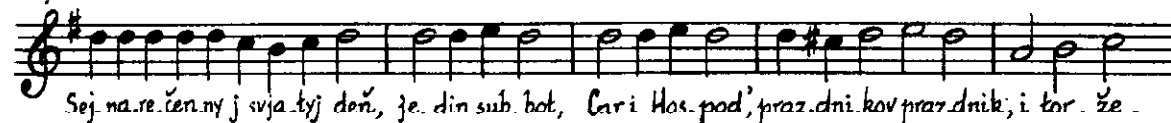


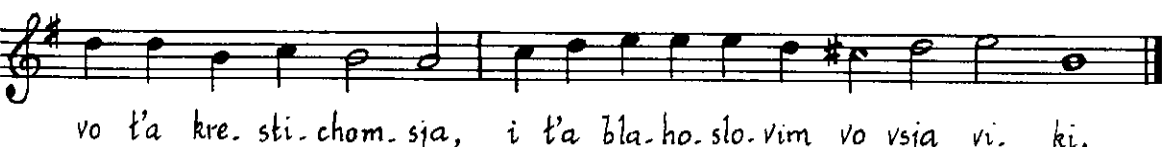
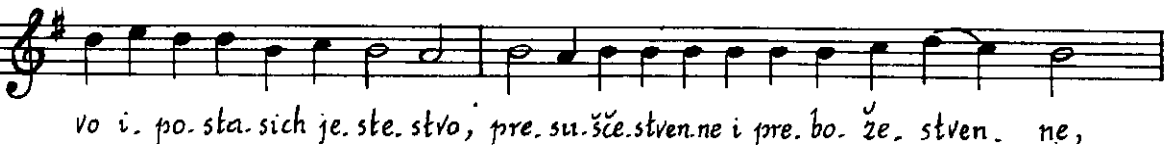
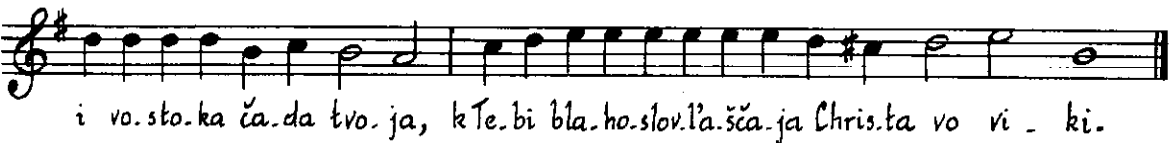
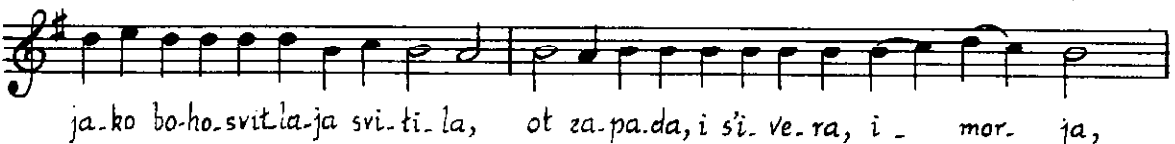
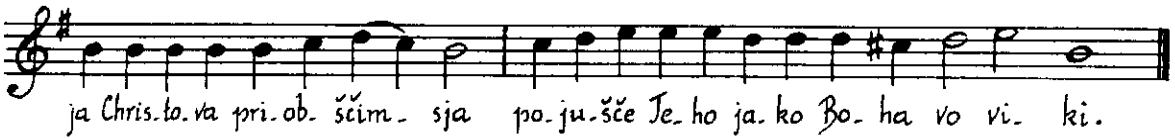
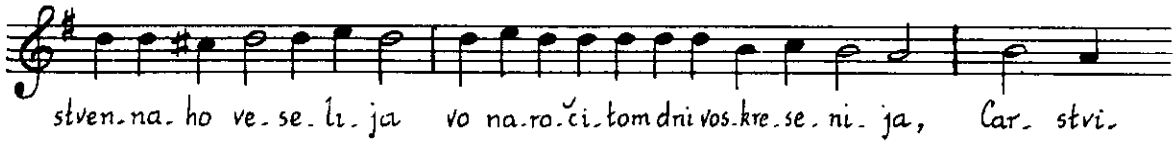
Hymn 7





Hymn 8





Chvalim, blahoslovim, poklaňajemsja Hospodevi, pojušče i prevoznosjašče

Jeho vo vsja viki. Repeat first verse of Hymn 8.

Bohorodicu i Mater svita v pisnech vozveličim

Hymn 9 Pripiv

mf

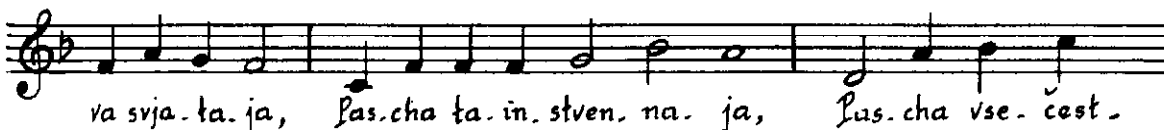
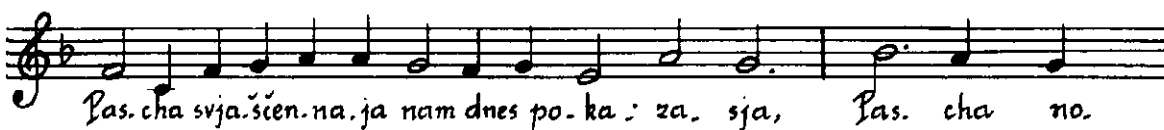
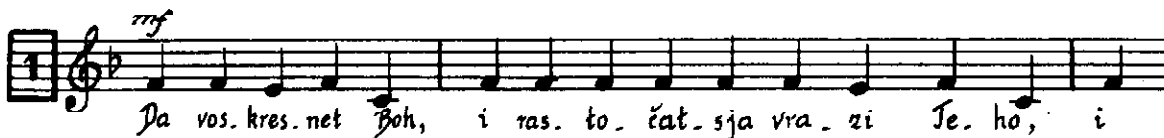
An-hel va-pi-ja-še bla-ho-dat-nij: či-sta-ja
 D'i-vo ra-duj-sja, i pa-ki re-ku ra-duj-sja: Tvoj Syn vos-kre-se-tri-dne-
f
 ven ot hro-ba, i mer-tvy-ja voz-dvih-nu-vyj, l'u-di-je ve-se-li-te-sja.

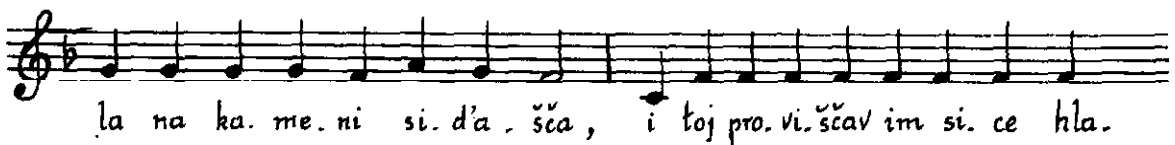
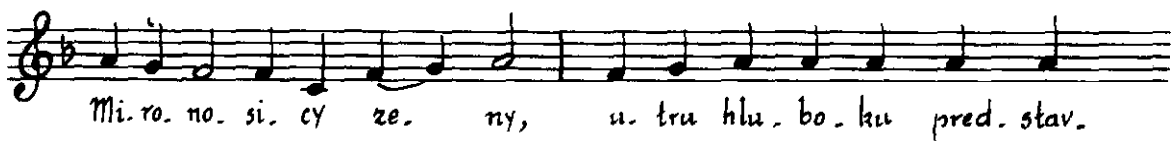
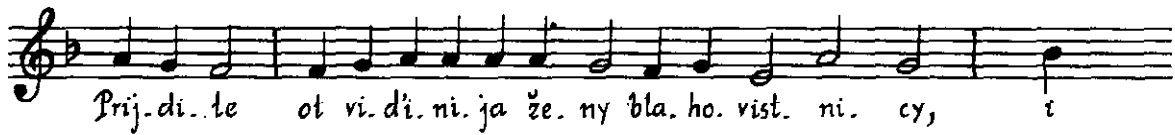
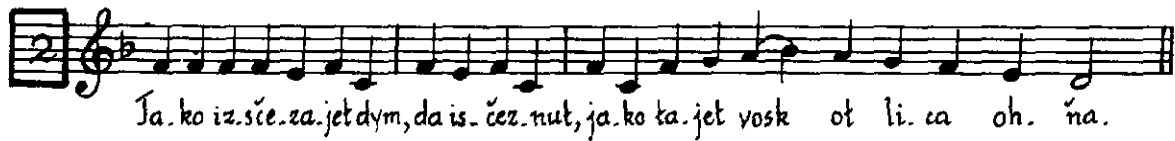
Irmos

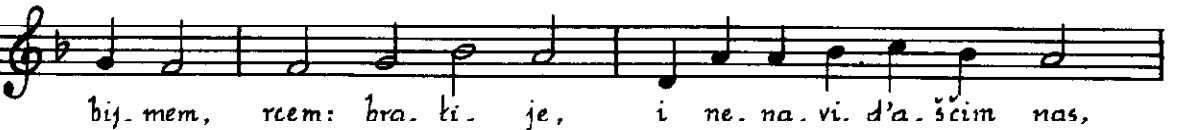
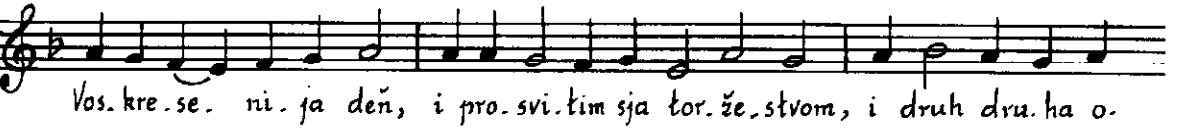
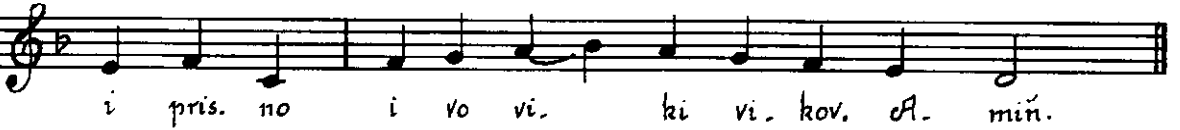
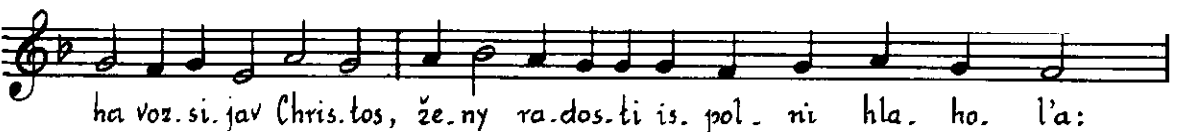
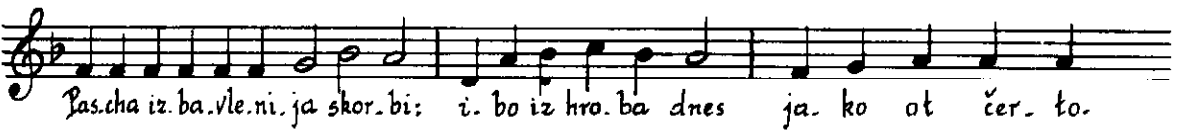
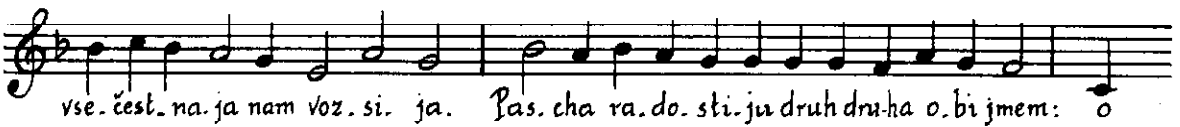
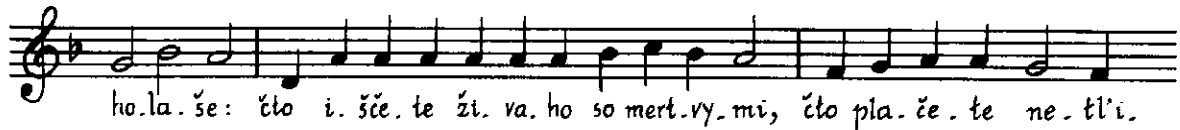
Svi-ti-sja, svi-ti-sja, no-vyj I-je-ru-sa-li-me: Sla-va bo Hos-
 pod-ňa na Te-bi voz-si-ja: li-kuj ny-ni i ve-se-li-sja Si-o-ne, ty
 že či-sta-ja kra-suj-sja Bo-ho-ro-di-ce, o vo-sta-ni-i rož-de-stva Tvo-je ho.
 O Bo-že-stven-na ho! O lu-bez-na ho! O slad-čaj-ša ho
 tvo-je ho hla-sa! sna-mi bo ne lož-no o-bi-ščal-sja
 je-si by-ti, do skon-ča-ni-ja vi-ka Chris-te: je ho že
 vir-ni-i-u-tverž-de ni-je na-dež-dy i mu-šče, ra-du-jem-sja.



Svitilen. (Sung three times)







Part V HYMNS FOR VARIOUS OCCASIONS

BLESSED TRINITY

Vsi T'a chory

Adagio

Vsi T'a cho. ry, ne-bes dvo. ry, Troj- ce
 sla. vjat: Svjat,svjat,svjat Ho. spod' Boh, Svjat,svjat,svjat
 Chri- stos Boh, Svjat,svjat svjat Duch svja. tuj Sa. va. ot.

HOLY GHOST

Carju nebesnyj

Adagio

Car. ju ne. bes. nyj, Bo. že mo. hu. čyj, Ty U. t' i. š i. tel' Duch prav. dy Ty.
 I. že ve. zd' i syj i vse. vi. du. ščyj, Tvo. jej las. ki nam nis. po. sli.

HOLY EUCHARIST

1. Plivy svitami

Moderato

Pli. vy svi. ta. mi, pi. sne l' u. bo. vi, naj zvuk tvoj
 hro. mom so. toň. hu. det, Niz nas sply. va. jet sč a. sťa
 ču. do. ve, Sam Chri. stos Ho. spod' u sla. vi i. det.

2. Vitaj mežd nami

Moderato

Vitaj mežd na. mi, Chri. ste, vi. taj, Šča. st'a je. di. ne
 v sej čas ho. sti. ny, v ne. vi. nym serd. ci, serd. ci d'i. ti. ny:
 Ty na. še soln. ce, ži. vot i raj vi. taj mežd na. mi, Chri. ste, vi. taj.

3. Isusa v svjatyh Tajnach

Lente

I su. sa vsja. tych Taj. nach, vsi my s'ci. ro li. bim. Žer. tvuj. me
 vsjo d'la Ne. ho, Je. ho bla. ho. da. rim. *Fine* O ra. ju naš I.
 Bid. nym du. šam zbo.
 su. se, na toj do. li. ny slez
 li. lym, Ty s'ca. st'a mir pri. nis.

SACRED HEART

1. Blahoslovi vsich

Adagio

Bla. ho. slo. vi vsich, I. su. se mi. lyj, čo Tvo. mu Serd. cu čes' skla. da.
 jut, naj skarb sej svit. lyj vsi v kaž. doj chvi. li, te. per i v vi. ki po. si. da.
 jut. I. su. se naš o Bo. že sla. vi. muj, bla. ho. slo. vi: Ty skarb naš je. di. nyj.

2. Ne opusti nas

Moderato

Ne o-pu-sti nas, ne o-pu-sti nas, Bo-že Bo-že ne o-pu-sti-

nas. *Fine* Ty ska-zal se pred vi-ka-mi: ne li-šu vas si-ro-ta-mi,

Tvo-je Serd-ce zna-jet v ne-bi o na-šoj kaž-doj po-tre-bi. *Da Capo al Fine.*

3. Raduj-sja Serdce

Lento

Ra-duj-sja, Serd-ce Bo-ha ži-va-ho, svi-ta Vla-dy-ki, Ho-spo-da mo-ho.

f Ra-duj-sja Ra-ju, Na-dí-je na-ša, Ra-duj-sja Serd-ce, Bo-ha i Spa-sa.

BLESSED VIRGIN

1. Výchval'ajte doly

Moderato

Vy-chva-l'aj-te do-ly, ho-ry, lu-hy, cvi-ty,

l'i-sy, bo-ry, Naj-kra-snij-šu nad vsi d'i-vy Ču-do div-ne

Bo-žoj si-ly. Ču-do div-ne Bo-žoj si-ly.

2. Perlo svita

Adagio

Per. lo svi. ta slez Ca. ri. ce i na. tchneň le. li. je, po. ko. rivšs' pe. red To.
bo. ju duch moj vse ma. li. jet, po. ko. rivšs' pe. red To. bo. ju duch moj vse ma. li. jet.

3. Prosime T'a Divo

Moderato

Pro. si. me Ta Di. vo, šlem do Te. be hlas,
Si. ro. tam ti Ma. ti, ne li. šaj že nas,
Po. mozi nam, pomozi nam, prosim s sleza. mi, o Ma. ri. je, o Ma. ri. je zmi. lujš' nad na.
mi! Mati Boža zorja jasna, Divo presvja. ta! Poka. ži nam čo Ty na. ša
Ma. ti vse bla. ha, pokaži nam čo Ty na. ša Ma. ti vse. bla. ha.

4. Marije D'ivo, Carice Maja

Lente

Ma. ri. je Di. vo, Ca. ri. ce Ma. ja, Te. bi ne. se. me
v žer. tvu l' u. bov. A Ty za. stu. piš vsich, Vse. bla.
ha. ja, kto tol. ko prij. det pod Tvoj po. krov.

5. O Bohorodice

Maestoso

O Bo-ho-ro-di-ce Dì-vo Ma-ri-je, ra-duj-sja, ra-duj
 O Vir-gin-Mar-y Mother of God Lit-ty of heav-en

ne-bes-le. li-je. Soln-cem pri-bran-na, vkry-ta du-ho-ju, Ma-ri-je
 most fragrant flower clothed in the sun + the moon at your feet O Pur-est

či-sta, Ho-spod'sto-bo-ju, Ma-ri-je či-sta Ho-spod'sto-bo-ju.
 Vir-gin clothed with you o

6. Tam hde v nebi

Adagio

Tam hde v ne-bi Bo-ža Ma-ti-ru-ša ut'i-ču naš po-krov,
 tam bla-ha-jem Bla-ho-da-ti d'la vsich na-šich mo-li-tov.

Šče ne ču-va-n-no ni-ko-li čtob O-na ne po-moh-la, ci u ho-rju ci v ne.

do-li to-ho zem-na-ho ži-t'a. O Ma-ri-je, zo-re zor, Ty da-ješ nam lask bez

mir, ne-u-stan-nyj Tvoj po-krov, po-mošč da-ti vse ho-tov.

7. Likuj Presvjatja

Lente

Li-kuj Pre-sja-ta-ja Dì-vo i Ma-ti,
 is-pol-no-na l'ub-ri i Bla-ho-da-ti.

Li-kuj, likuj, likuj Mari-je; čistym serdcem u-mi-le-ni-je.

8. Márije D'ivo blahoslovennaja

Adagio

Ma. ri. je D'i. vo bla. ho slo. ven. na. ja,
Te. bi skla. da. jet pok. lon vse. len. na. ja.

Ra. duj. sja chra. me bla. ho. sti Na. di. je na. ša ra. do. ste.

9. Bohorodice D'ivo

Con grazia

Bo. ho. ra. di. re D'i. vo, ra. duj. sja, Ob. ra. do. van. nu

Ho. spod' što. bo. ju, Ty mežd Svja. ty. mi je. si Pre. svja. to. ju, Bla. ho. slo. ven. na

Ty mežd že. na. mi, Pre. či. sta D'i. vo ra. duj. sja s no. mi, ra. duj. sja.

DURING HOLY COMMUNION

1. Viruju Hospodi

Lente

Vi. ru. ju Ho. spo. di i u. zna. ju, čo Ty Syn Bo. ha ži. va. ho.

Prij. šol na zem. li, čo b du. šu mo. ju spa. sti o. t vsja. ka. ho zla. ho.

2. T'ilo Christove

Lente

T'i. lo Chri. sto. ve prij. mi, Spa. sa i Ho. spo. da. mo. je. hu.

V serd. ce smi. ren. ne voz. mu, vič. na. ho Bo. ha ži. va. ho.

PASSION OF OUR LORD

Uže dekret

Lente

U. že de. kreť pod. pi. su. jet, Pi. lat su. di. ja
ska. zu. jet na krest, na krest Ahn. ca ne. po. vin.
na, Te. be Te. be Tvor. ca ne. pre. min. na.

FEAST OF EPIPHANY

Hlahol Hospoden

Moderato

Hla. hol Ho. spo. den na vo. dach hla. sa. jet? pro. rok vla. dyč. ňu verchu sja ka. sa. jet?
pro. ster dlaň vo Tor. dan, so ne. be. se vsim iz. ne. se
tor. žestvo, tor. žestvo, tor. žestvo. Ty pro. roče i pro. roče no u. bo
jal. sja, Christu Spa. su kres. ti. te. lem i. stin. no stalsja? vys. se vsich, vys. še vsich, vys. še vsich.

HYMN FOR THE HOLY FATHER

Hd'i Petra

Lente

Hd'i Pe. tra svja. ta mo. hi. la, tam zvu. čit mo.
li. tva mi. la. Iz ust ty. sjašč i ty. sjašč himn raz. lič. nych ro. dov l'u. dej.
Bo. že chraň Svja. ta. ho O. tca, Chri. sto. va Na. miest. ni. ka.

PLAIN CHANT
HYMN TO GOD

Kol' slaven naš
Maestoso

Kol' sla. ven naš Ho. spod' vSi. o. ni, ne ho. den vy. slo.
vi. ti ja. zyk; ve. li. kij vne. be. sach na tro. ni,
vse. sil'. nyj Ho. spod' zem. nych vla. dyk: Je. din Ho. spod', je.
din Ty slav. nyj, vsol. noč. nom svit. l'i, vble. sku zor jav. nyj.

AT BENEDICTION

I ispravi ja

I i spravi. ja i voz. ne. si. ja vo vi. ki vo vsja dni bla. ho. slo. vim Te. be i vos. chva.
lim imja Tvo. je vo vi. ki i vo vik vi. ka. Spo. do. bi Ho. spo. di vo deň (ve. čer) sej
bez hri. cha so. hra. ni. ti. sja nam. U. mi. lo. ser. di. sja nad na. mi Ho. spo. di
u. mi. lo. ser. di. sja nad na. mi. Da. bu. det mi. lo. ser. di. je Tvo. je Ho.
spo. di nad na. mi ja. ko. že u. po. va. chom na Ta. Ta Ho. spo. di u. po.
va. chom da. ne po. sty. dim. sja vo. vi. ki, vo vi. ki a. miň.

A. M. D. G.